ISSN 1725-5104

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 151

Edizzjoni bil-Malti

Leġiżlazzjoni

Volum 53

17 ta' Ġunju 2010

Werrej

II *Atti mhux leġislattivi*

REGOLAMENTI

★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2010 tas-16 ta' Ġunju 2010 li jadotta l-programm tal-istatistika u tal-metadata għaċ-ċensimenti tal-popolazzjoni u tad-djar previst fir-Regolament (KE) Nru 763/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill** ([1]) 1

★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 520/2010 tas-16 ta' Ġunju 2010 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 831/2002 li jikkonċerna l-aċċess għal dejta kunfidenzjali għal finijiet xjentifiċi fir-rigward tal-istħarriġiet disponibbli u sorsi ta' dejta statistika** ([1]) 14

Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 521/2010 tas-16 ta' Ġunju 2010 li jistabbilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u ħaxix 16

DEĊIŻJONIJIET

2010/334/PESK:

★ **Deċiżjoni tal-Kumitat politiku u ta' sigurtà EU SSR GUINEA-BISSAU/1/2010 tal-15 ta' Ġunju 2010 dwar il-ħatra tal-Kap ta' Missjoni tal-missjoni tal-Unjoni Ewropea b'appoġġ għar-riforma tas-settur tas-sigurtà fir-Repubblika tal-Ginea Bissaw (EU SSR GUINEA-BISSAU)** 18

2010/335/UE:

★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-10 ta' Ġunju 2010 dwar il-linji gwida għall-kalkolu tal-ħażna tal-karbonju fl-art għall-għanijiet tal-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE** *(notifikata bid-dokument numru C(2010) 3751)*.. 19

Prezz: 3 EUR

([1]) Test b'relevanza għaż-ŻEE

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.

It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 519/2010

tas-16 ta' Ġunju 2010

li jadotta l-programm tal-istatistika u tal-metadata għaċ-ċensimenti tal-popolazzjoni u tad-djar previst fir-Regolament (KE) Nru 763/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 763/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar iċ-ċensimenti tal-popolazzjoni u tad-djar ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 5(3) tiegħu,

Billi:

(1) Skont l-Artikolu 5(3) tar-Regolament (KE) Nru 763/2008, il-Kummissjoni għandha tadotta programm tal-statistika u tal-metadata għaċ-ċensimenti tal-popolazzjoni u tad-djar li għandhom jiġu trażmessi lill-Kummissjoni.

(2) Sabiex jiġi żgurat li l-istatistika miċ-ċensimenti tal-popolazzjoni u tad-djar imwettqa fl-Istati Membri tkun tista' titqabbel, u sabiex ikunu jistgħu jitfasslu sommarji affidabbli tal-Unjoni kollha, dan il-programm għandu jkun l-istess fl-Istati Membri kollha.

(3) B'mod partikolari, huwa neċessarju li jiġu definiti l-iperkubi li huma l-istess fl-Istati Membri kollha, il-valur speċjali taċ-ċelluli u s-sinjalaturi li l-Istati Membri jistgħu jużaw f'dawn l-iperkubi kif ukoll il-metadata dwar it-temi.

(4) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1201/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 763/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iċ-ċensimenti tal-popolazzjoni u tad-djar fir-rigward tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tat-temi u tal-kategorizzazzjonijiet tagħhom ([2]) jistipula l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għat-temi taċ-ċensiment u l-kategorizzazzjonijiet tagħhom li għandhom jiġu applikati għad-dejta li għandha tintbagħat lill-Kummissjoni għas-sena ta' referenza 2011.

(5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tas-Sistema tal-Istatistika,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-programm tal-istatistika u l-metadata għaċ-ċensimenti tal-popolazzjoni u tad-djar li għandhom jiġu trażmessi lill-Kummissjoni (Eurostat) għas-sena ta' referenza 2011.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament, id-definizzjonijiet u l-ispeċifikazzjonijiet fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1201/2009 għandhom japplikaw. Id-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw ukoll:

(1) "popolazzjoni totali" ta' żona ġeografika definita sew tfisser il-persuni kollha li r-residenza tas-soltu tagħhom, kif definita fl-Artikolu 2(d) tar-Regolament (KE) Nru 763/2008, tinsab f'dik iż-żona ġeografika;

(2) "iperkubu" jfisser tabulazzjoni trasversali multidimensjonali ta' kategorizzazzjonijiet li fiha valur ta' ċellula għall-kejl ta' kull kategorija ta' kull kategorizzazzjoni li jkollha tabulazzjoni trasversali minn kull kategorija ta' kwalunkwe kategorizzazzjoni oħra użata f'dak l-iperkubu;

(3) "distribuzzjoni marġinali prinċipali" tfisser subsett ta' iperkubu partikolari li jirriżulta minn tabulazzjoni trasversali ta' parti mill-kategorizzazzjonijiet, iżda mhux kollha, tal-iperkubu;

(4) "ċellula primarja" tfisser kwalunkwe ċellula li hija parti minn mill-anqas distribuzzjoni marġinali prinċipali f'iperkubu partikolari. Fl-iperkubi li għalihom l-ebda distribuzzjoni marġinali prinċipali ma hija ddefinita, iċ-ċelluli kolla huma ċelluli primarji;

(5) "ċellula sekondarja" tfisser ċellula ta' iperkubu li mhijiex ċellula primarja f'iperkubu partikolari;

(6) "valur taċ-ċellula" tfisser l-informazzjoni trażmessa f'ċellula ta' iperkubu. Valur ta' ċellula jista' jkun kemm "valur numeriku taċ-ċellula" jew "valur speċjali taċ-ċellula";

([1]) ĠU L 218, 13.8.2008, p. 14.
([2]) ĠU L 329, 15.12.2009, p. 29.

(7) “valur numeriku taċ-ċellula” tfisser valur numeriku li huwa trażmess f’ċellula sabiex jipprovdi l-istatisika dwar l-osservazzjoni għal dik iċ-ċellula;

(8) “valur kunfidenzjali taċ-ċellula” jfisser valur numeriku taċ-ċellula li ma għandux jinkixef sabiex tiġi protetta l-kunfidenzjalità tal-istatistika tad-dejta skont il-kontroll ta’ kxif tal-istatistika tal-Istati Membri;

(9) “valur mhux kunfidenzjali taċ-ċellula” jfisser valur numeriku ta’ ċellula li mhuwiex valur kunfidenzjali ta’ ċellula;

(10) “valur mhux affidabbli ta’ ċellula” tfisser valur numeriku ta’ ċellula li mhuwiex affidabbli skont il-kontroll ta’ kwalità tal-Istati Membri;

(11) “valur speċjali ta’ ċellula” tfisser simbolu li jiġi trażmess f’ċellula tal-iperkubu minflok valur numeriku taċ-ċellula;

(12) “sinjalatur” tfisser kodiċi li jista’ jakkumpanja valur partikolari ta’ ċellula sabiex tiġi deskritta karatteristika speċifika ta’ dak il-valur taċ-ċellula;

Artikolu 3

Programm tal-istatistika

1. Il-programm tal-istatistika li għandu jiġi trażmess lill-Kummissjoni (Eurostat) għas-sena ta’ referenza 2011 għandu jikkonsisti mill-iperkubi elenkati fl-Anness I.

2. L-Istati Membri għandhom jittrażmettu l-valur speċjali taċ-ċellula “mhux applikabbli” fil-każijiet li ġejjin biss:

(a) meta ċellula tirreferi għal kategorija “mhux applikabbli” ta’ mill-inqas kategorizzazzjoni dettaljata waħda; jew

(b) meta ċellula tiddeskrivi osservazzjoni li ma teżistix fl-Istat Membru.

3. L-Istati Membri għandhom jissostitwixxu kwalunkwe valur kunfidenzjali ta’ ċellula “mhux disponibbli”.

4. L-Istati Membri jistgħu jissostitwixxu valur mhux kunfidenzjali ta’ ċellula permezz ta’ valur speċjali ta’ ċellula “mhux disponibbli” fil-każ biss meta l-valur taċ-ċellula jkun f’ċellula sekondarja.

5. Fuq talba ta’ Stat Membru l-Kummissjoni (Eurostat) ma għandhiex tgħarraf lill-pubbliku b’xi valur taċ-ċellula mhux affidabbli trażmess minn dak l-Istat Membru.

Artikolu 4

Metadata dwar il-valuri taċ-ċelluli

1. Fejn applikabbli, l-Istati Membri għandhom iżidu s-sinjalaturi li ġejjin għal ċellula tal-iperkubu:

(a) “kunfidenzjali”;

(b) “mhux affidabbli”;

(c) “rivedut wara l-ewwel trażmissjoni tad-dejta”;

(d) “ara l-informazzjoni mehmuża”.

2. Kull ċellula li l-valur kunfidenzjali taċ-ċellula tagħha ġiet sostitwita minn valur speċjali “mhux disponibbli” għandha tiġi mmarkata bil-sinjalatur “kunfidenzjali”.

3. Kull ċellula li l-valur numeriku taċ-ċellula tagħha mhuwiex affidabbli għandha tiġi mmarkata b’sinjalatur “mhux affidabbli”, irrispettivament minn jekk il-valur numeriku taċ-ċellula jew il-valur speċjali taċ-ċellula “mhux disponibbli” kienx trażmess għal dik iċ-ċellula.

4. Għal kull ċellula akkumpanjata minn mill-inqas wieħed mis-sinjalaturi “mhux affidabbli”, “riveduta wara l-ewwel trażmissjoni tad-dejta” jew “ara l-informazzjoni mehmuża”, għandu jiġi pprovdut test ta’ spjegazzjoni.

Artikolu 5

Metadata dwar it-temi

L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni (Eurostat) bil-metadata dwar it-temi kif stipulati fl-Anness II.

Artikolu 6

Id-dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f’ *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.*

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta’ Ġunju 2010.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

ANNESS I

Programm tal-istatistika (iperkubi) għas-sena ta' referenza 2011, skont l-Artikolu 5 (3) tar-Regolament (KE) Nru 763/2008

Nru (1)	Total (2)	Kategorizzazzjonijiet (3)							
1.	Popolazzjoni totali (4), (5)	**GEO.L.**	**SEX.**	**HST.H.**	**LMS.**	**CAS.L.**	**POB.L.**	**COC.L.**	**AGE.M.**
1.1.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.				AGE.M.
1.2.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.L.		
1.3.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LMS.	CAS.L.		COC.L.	
1.4.		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGE.M.
1.5.		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGE.M.
1.6.		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COC.L.	AGE.M.
2.	Popolazzjoni totali (4), (5)	**GEO.L.**	**SEX.**	**HST.H.**	**EDU.**	**CAS.L.**	**POB.L.**	**COC.L.**	**AGE.M.**
2.1.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.				AGE.M.
2.2.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.	CAS.L.	POB.L.		
2.3.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	EDU.	CAS.L.		COC.L.	
2.4.		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGE.M.
2.5.		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGE.M.
2.6.		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COC.L.	AGE.M.
3.	Popolazzjoni totali (4), (5)	**GEO.L.**	**SEX.**	**HST.H.**	**SIE.**	**CAS.L.**	**POB.L.**	**COC.L.**	**AGE.M.**
3.1.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.				AGE.M.
3.2.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.	CAS.L.	POB.L.		
3.3.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	SIE.	CAS.L.		COC.L.	
3.4.		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L			AGE.M.
3.5.		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGE.M.
3.6.		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COC.L.	AGE.M.
4.	Popolazzjoni totali (4), (5)	**GEO.L.**	**SEX.**	**HST.H.**	**LOC.**	**CAS.L.**	**POB.L.**	**COC.L.**	**AGE.M.**
4.1.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.				AGE.M.
4.2.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.	CAS.L.	POB.L.		
4.3.		GEO.L.	SEX.	HST.H.	LOC.	CAS.L.		COC.L.	
4.4.		GEO.L.	SEX.	HST.H.		CAS.L.			AGE.M.
4.5.		GEO.L.	SEX.	HST.H.			POB.L.		AGE.M.
4.6.		GEO.L.	SEX.	HST.H.				COC.L.	AGE.M.
5.	Numru tad-djar privati kollha (6)	**GEO.L.**	**TPH.H.**	**SPH.H.**	**TSH.**				

Nru (1)	Total (2)	Kategorizzazzjonijiet (3)							
6.	Popolazzjoni totali (4)	**GEO.L.**	**SEX.**	**FST.H.**	**LMS.**	**CAS.L.**	**POB.M.**	**COC.M.**	**AGE.M.**
6.1.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.				AGE.M.
6.2.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.	CAS.L.	POB.M.		
6.3.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LMS.	CAS.L.		COC.M.	
6.4.		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.			AGE.M.
6.5.		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.		AGE.M.
6.6.		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L.	AGE.M.
7.	Popolazzjoni totali (4)	**GEO.L.**	**SEX.**	**FST.H.**	**EDU.**	**CAS.L.**	**POB.L.**	**COC.L.**	**AGE.M.**
7.1.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.				AGE.M.
7.2.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.	CAS.L.	POB.L.		
7.3.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	EDU.	CAS.L.		COC.L.	
7.4.		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.			AGE.M.
7.5.		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.		AGE.M.
7.6.		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L.	AGE.M.
8.	Popolazzjoni totali (4)	**GEO.L.**	**SEX.**	**FST.H.**	**SIE.**	**CAS.L.**	**POB.L.**	**COC.L.**	**AGE.M.**
8.1.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.				AGE.M.
8.2.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.	CAS.L.	POB.L.		
8.3.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	SIE.	CAS.L.		COC.L.	
8.4.		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.			AGE.M.
8.5.		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.		AGE.M.
8.6.		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L.	AGE.M.
9.	Popolazzjoni totali (4)	**GEO.L.**	**SEX.**	**FST.H.**	**LOC.**	**CAS.L.**	**POB.L.**	**COC.L.**	**AGE.M.**
9.1.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.				AGE.M.
9.2.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.	CAS.L.	POB.L.		
9.3.		GEO.L.	SEX.	FST.H.	LOC.	CAS.L.		COC.L.	
9.4.		GEO.L.	SEX.	FST.H.		CAS.L.			AGE.M.
9.5.		GEO.L.	SEX.	FST.H.			POB.L.		AGE.M.
9.6.		GEO.L.	SEX.	FST.H.				COC.L.	AGE.M.
10.	Popolazzjoni totali (4)	**GEO.L.**	**SEX.**	**OCC.**	**IND.H.**	**CAS.H.**	**EDU.**	**AGE.M.**	
10.1.		GEO.L.	SEX.	OCC.		CAS.H.		AGE.M.	
10.2.		GEO.L.	SEX.	OCC.		CAS.H.	EDU.		
10.3.		GEO.L.	SEX.		IND.H.	CAS.L.		AGE.M.	

Nru ([1])	Total ([2])	Kategorizzazzjonijiet ([3])							
10.4.		GEO.L.	SEX.		IND.H.	CAS.L.	EDU.		
10.5.		GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.			AGE.L.	
10.6.		GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.	CAS.L.			
10.7.		GEO.L.	SEX.	OCC.	IND.H.		EDU.		
11.	Popolazzjoni totali ([4])	**GEO.L.**	**SEX.**	**SIE.**	**OCC.**	**IND.H.**	**CAS.L.**	**COC.L.**	**AGE.M.**
11.1.		GEO.L.	SEX.	SIE.	OCC.				AGE.M.
11.2.		GEO.L.	SEX.	SIE.	OCC.		CAS.L.	COC.L.	
11.3.		GEO.L.	SEX.	SIE.		IND.H.			AGE.M.
11.4.		GEO.L.	SEX.	SIE.		IND.H.	CAS.L.	COC.L.	
12.	Popolazzjoni totali ([4])	**GEO.L.**	**SEX.**	**LOC.**	**SIE.**	**ROY.**	**CAS.L.**	**COC.L.**	**AGE.M.**
12.1.		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.				AGE.M.
12.2.		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.		CAS.L.	COC.L.	
12.3.		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.	ROY.	CAS.L.		
12.4.		GEO.L.	SEX.	LOC.	SIE.	ROY.		COC.L.	
12.5.		GEO.L.	SEX.	LOC.		ROY.			AGE.M.
12.6.		GEO.L.	SEX.	LOC.		ROY.	CAS.L.	COC.L.	
13.	Popolazzjoni totali ([4])	**GEO.L.**	**SEX.**	**EDU.**	**CAS.L.**	**OCC.**	**COC.L.**	**AGE.M.**	
13.1.		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.			AGE.M.	
13.2.		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.	OCC.	COC.L.		
14.	Popolazzjoni totali ([4])	**GEO.L.**	**SEX.**	**EDU.**	**CAS.L.**	**IND.H.**	**COC.L.**	**AGE.M.**	
14.1.		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.			AGE.M.	
14.2.		GEO.L.	SEX.	EDU.	CAS.L.	IND.H.			
14.3.		GEO.L.		EDU.	CAS.L.	IND.H.	COC.L.		
15.	Popolazzjoni totali ([4])	**GEO.L.**	**SEX.**	**CAS.L.**	**POB.M.**	**OCC.**	**IND.H.**	**AGE.M.**	
15.1.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.			AGE.M.	
15.2.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.	OCC.			
15.3.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	POB.M.		IND.H.		
16.	Popolazzjoni totali ([4])	**GEO.L.**	**SEX.**	**CAS.L.**	**COC.M.**	**OCC.**	**IND.H.**	**AGE.M.**	
16.1.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.			AGE.M.	
16.2.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.	OCC.			
16.3.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	COC.M.		IND.H.		

Nru [1]	Total [2]	Kategorizzazzjonijiet [3]							
17.	Popolazzjoni totali [4]	**GEO.L.**	**SEX.**	**CAS.L.**	**ROY.**	**OCC.**	**IND.H.**	**COC.L.**	**AGE.M.**
17.1.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.				AGE.M.
17.2.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.	OCC.		COC.L.	
17.3.		GEO.L.	SEX.	CAS.L.	ROY.		IND.H.		
18.	Popolazzjoni totali [4]	**GEO.L.**	**SEX.**	**CAS.H.**	**LMS.**	**COC.L.**	**AGE.M.**		
18.1.		GEO.L.	SEX.	CAS.H.	LMS.		AGE.M.		
18.2.		GEO.L.	SEX.	CAS.H.	LMS.	COC.L.			
19.	Popolazzjoni totali [4]	**LPW.L.**	**SEX.**	**OCC.**	**IND.H.**	**EDU.**	**COC.L.**	**AGE.M.**	
19.1.		LPW.L.	SEX.	OCC.		EDU.		AGE.M.	
19.2.		LPW.L.	SEX.	OCC.		EDU.	COC.L.		
19.3.		LPW.L.	SEX.		IND.H.			AGE.M.	
19.4.		LPW.L.	SEX.		IND.H.	EDU.	COC.L.		
19.5.		LPW.L.	SEX.	OCC.	IND.H.			AGE.L.	
19.6.		LPW.L.	SEX.	OCC.	IND.H.	EDU			
19.7.		LPW.L.	SEX.			EDU	COC.L.	AGE.M.	
20.	Popolazzjoni totali [4]	**LPW.L.**	**SEX.**	**SIE.**	**OCC.**	**IND.H.**	**EDU.**	**COC.L.**	**AGE.M.**
20.1.		LPW.L.	SEX.	SIE.					AGE.M.
20.2.		LPW.L.	SEX.	SIE.	OCC.			COC.L.	
20.3.		LPW.L.	SEX.	SIE.		IND.H.		COC.L.	
20.4.		LPW.L.	SEX.	SIE.			EDU.	COC.L.	
21.	Popolazzjoni totali [4]	**LPW.L.**	**SEX.**	**POB.M.**	**OCC.**	**IND.H.**	**AGE.M.**		
21.1.		LPW.L.	SEX.	POB.M.			AGE.M.		
21.2.		LPW.L.	SEX.	POB.M.	OCC.				
21.3.		LPW.L.	SEX.	POB.M.		IND.H.			
22.	Popolazzjoni totali [4]	**LPW.L.**	**SEX.**	**COC.M.**	**OCC.**	**IND.H.**	**AGE.M.**		
22.1.		LPW.L.	SEX.	COC.M.			AGE.M.		
22.2.		LPW.L.	SEX.	COC.M.	OCC.				
22.3.		LPW.L.	SEX.	COC.M.		IND.H.			
23.	Popolazzjoni totali [4]	**GEO.L.**	**LPW.N.**	**SEX.**	**EDU.**	**OCC.**	**POB.M.**	**COC.M.**	**AGE.M.**
23.1.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.	OCC.			AGE.L.
23.2.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.		POB.M.		AGE.L.

Nru (1)	Total (2)	Kategorizzazzjonijiet (3)							
23.3.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.			COC.M.	AGE.L.
24.	Popolazzjoni totali (4)	**GEO.L.**	**LPW.N.**	**SEX.**	**EDU.**	**IND.H.**	**POB.M.**	**COC.M.**	**AGE.M.**
24.1.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.	IND.H.			AGE.L.
24.2.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.		POB.M.		AGE.L.
24.3.		GEO.L.	LPW.N.	SEX.	EDU.			COC.M.	AGE.L.
25.	Popolazzjoni totali (4)	**GEO.L.**	**SEX.**	**YAE.H.**	**POB.M.**	**COC.M.**	**CAS.L.**	**AGE.M.**	
25.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	POB.M.			AGE.M.	
25.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.H.	POB.M.		CAS.L.		
25.3.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		COC.M.		AGE.M.	
25.4.		GEO.L.	SEX.	YAE.H.		COC.M.	CAS.L.		
25.5.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	POB.L.	COC.L.		AGE.L.	
25.6.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	POB.L.	COC.L.	CAS.L.		
25.7.		GEO.L.	SEX.		POB.M.	COC.M.		AGE.M.	
25.8.		GEO.L.	SEX.		POB.M.	COC.M.	CAS.L.		
25.9.		GEO.L.	SEX.	YAE.H.				AGE.M.	
26.	Popolazzjoni totali (4)	**GEO.N.**	**SEX.**	**POB.H.**	**CAS.L.**	**YAT.**	**AGE.M.**		
26.1.		GEO.N.	SEX.	POB.H.			AGE.M.		
26.2.		GEO.N.	SEX.	POB.H.	CAS.L.	YAT.			
27.	Popolazzjoni totali (4)	**GEO.N.**	**SEX.**	**COC.H.**	**CAS.L.**	**YAT.**	**AGE.M.**		
27.1.		GEO.N.	SEX.	COC.H.			AGE.M.		
27.2.		GEO.N.	SEX.	COC.H.	CAS.L.	YAT.			
28.	Popolazzjoni totali (4)	**GEO.N.**	**SEX.**	**POB.H.**	**COC.L.**	**CAS.L.**	**AGE.M.**		
28.1.		GEO.N.	SEX.	POB.H.	COC.L.		AGE.M.		
28.2.		GEO.N.	SEX.	POB.H.	COC.L.	CAS.L.			
29.	Popolazzjoni totali (4)	**GEO.L.**	**SEX.**	**YAE.L.**	**OCC.**	**CAS.L.**	**POB.M.**	**AGE.M.**	
29.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.			AGE.M.	
29.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.	CAS.L.	POB.M.		
29.3.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		CAS.L.		AGE.M.	
30.	Popolazzjoni totali (4)	**GEO.L.**	**SEX.**	**YAE.L.**	**OCC.**	**CAS.L.**	**COC.M.**	**AGE.M.**	
30.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.			AGE.M.	
30.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	OCC.	CAS.L.	COC.M.		

Nru [1]	Total [2]	Kategorizzazzjonijiet [3]							
30.3.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		CAS.L.		AGE.M.	
31.	Popolazzjoni totali [4]	**GEO.L.**	**SEX.**	**YAE.L.**	**IND.H.**	**CAS.L.**	**POB.M.**	**AGE.M.**	
31.1.		GEO.L.		YAE.L.	IND.H.			AGE.M.	
31.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.			AGE.L.	
31.3.		GEO.L.		YAE.L.	IND.H.	CAS.L.	POB.M.		
31.4.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.		POB.M.		
32.	Popolazzjoni totali [4]	**GEO.L.**	**SEX.**	**YAE.L.**	**IND.H.**	**CAS.L.**	**COC.M.**	**AGE.M.**	
32.1.		GEO.L.		YAE.L.	IND.H.			AGE.M.	
32.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.			AGE.L.	
32.3.		GEO.L.		YAE.L.	IND.H.	CAS.L.	COC.M.		
32.4.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	IND.H.		COC.M.		
33.	Popolazzjoni totali [4]	**GEO.L.**	**SEX.**	**YAE.L.**	**SIE.**	**CAS.L.**	**POB.M.**	**COC.M.**	**AGE.M.**
33.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	SIE.				AGE.M.
33.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	SIE.	CAS.L.	POB.M.		
33.3.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	SIE.	CAS.L.		COC.M.	
33.4.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		CAS.L.			AGE.M.
34.	Popolazzjoni totali [4]	**GEO.L.**	**SEX.**	**YAE.L.**	**EDU.**	**CAS.L.**	**POB.M.**	**AGE.M.**	
34.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.			AGE.M.	
34.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.	CAS.L.	POB.M.		
34.3.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		CAS.L.		AGE.M.	
35.	Popolazzjoni totali [4]	**GEO.L.**	**SEX.**	**YAE.L.**	**EDU.**	**CAS.L.**	**COC.M.**	**AGE.M.**	
35.1.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.			AGE.M.	
35.2.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.	EDU.	CAS.L.	COC.M.		
35.3.		GEO.L.	SEX.	YAE.L.		CAS.L.		AGE.M.	
36.	Popolazzjoni totali [4]	**GEO.N.**	**SEX.**	**YAT.**	**OCC.**	**EDU.**	**CAS.L.**	**POB.M.**	**AGE.M.**
36.1.		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.			AGE.M.
36.2.		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	CAS.L.	POB.M.	
37.	Popolazzjoni totali [4]	**GEO.N.**	**SEX.**	**YAT.**	**OCC.**	**EDU.**	**CAS.L.**	**COC.M.**	**AGE.M.**
37.1.		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.			AGE.M.
37.2.		GEO.N.	SEX.	YAT.	OCC.	EDU.	CAS.L.	COC.M.	

Nru ([1])	Total ([2])	Kategorizzazzjonijiet ([3])									
38.	Popolazzjoni totali ([4])	**GEO.L.**	**SEX.**	**HAR.L.**	**CAS.L.**	**POB.L.**	**COC.L.**	**ROY.**	**AGE.M.**		
38.1.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.	POB.L.			AGE.M.		
38.2.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.		COC.L.		AGE.M.		
38.3.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.	POB.L.		ROY.			
38.4.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	CAS.L.		COC.L.	ROY.			
39.	Popolazzjoni totali ([4])	**GEO.L.**	**SEX.**	**HAR.L.**	**LOC.**	**ROY.**	**POB.M.**	**COC.M.**	**AGE.M.**		
39.1.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.				AGE.M.		
39.2.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.	ROY.	POB.M.				
39.3.		GEO.L.	SEX.	HAR.L.	LOC.	ROY.		COC.M.			
40.	Popolazzjoni totali ([4]) (fakultattiva)	**GEO.L.**	**SEX.**	**HAR.H.**	**LOC.**	**AGE.M.**					
40.1.		GEO.L.	SEX.	HAR.H.		AGE.M.					
40.2.		GEO.L.	SEX.	HAR.H.	LOC.						
41.	Numru ta' residenzi konvenzjonali okkupati ([7])	**GEO.L.**	**OWS.**	**NOC.H.**	**TOB.**	**(UFS. or NOR.)**	**(DFS. or DRM.)**	**WSS.**	**TOI.**	**BAT.**	**TOH.**
41.1.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.	(UFS. or NOR.)					
41.2.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.		(DFS. or DRM.)				
41.3.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.			WSS.			
41.4.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.				TOI.		
41.5.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.					BAT.	
41.6.		GEO.L.	OWS.	NOC.H.	TOB.						TOH.
42.	Popolazzjoni totali ([4]), ([5])	**GEO.L.**	**SEX.**	**AGE.H.**	**HST.M.**	**FST.H.**					
42.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	HST.M.						
42.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.		FST.H.					
43.	Popolazzjoni totali ([4])	**GEO.L.**	**SEX.**	**AGE.H.**	**CAS.H.**	**OCC.**	**IND.H.**				
43.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.H.						
43.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.		OCC.					
43.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.			IND.H.				
44.	Popolazzjoni totali ([4])	**GEO.L.**	**SEX.**	**AGE.H.**	**CAS.L.**	**SIE.**	**EDU.**	**LOC.**			
44.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.L.	SIE.					
44.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	CAS.L.		EDU.				
44.3.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.				LOC.			

Nru [1]	Total [2]	Kategorizzazzjonijiet [3]						
45.	Popolazzjoni totali [4]	**GEO.L.**	**SEX.**	**AGE.H.**	**POB.M.**	**COC.M.**		
45.1.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.	POB.M.			
45.2.		GEO.L.	SEX.	AGE.H.		COC.M.		
46.	Popolazzjoni totali [4]	**GEO.M.**	**SEX.**	**LMS.**	**ROY.**	**POB.M.**	**COC.M.**	**AGE.M.**
46.1.		GEO.M.	SEX.			POB.M.		AGE.M.
46.2.		GEO.M.	SEX.				COC.M.	AGE.M.
46.3.		GEO.M.	SEX.	LMS.				AGE.M.
46.4.		GEO.M.	SEX.	LMS.		POB.L.		
46.5.		GEO.M.	SEX.	LMS.			COC.L.	
46.6.		GEO.M.	SEX.		ROY.			AGE.M.
46.7.		GEO.M.	SEX.		ROY.	POB.M.		
46.8.		GEO.M.	SEX.		ROY.		COC.M.	
46.9.		GEO.M.	SEX.	LMS.	ROY.			
47.	Popolazzjoni totali [4], [5]	**GEO.M.**	**SEX.**	**HST.M.**	**LMS.**	**POB.L.**	**COC.L.**	**AGE.M.**
47.1.		GEO.M.	SEX.	HST.M.				AGE.M.
47.2.		GEO.M.	SEX.	HST.M.	LMS.			
47.3.		GEO.M.	SEX.	HST.M.		POB.L.		
47.4.		GEO.M.	SEX.	HST.M.			COC.L.	
48.	Popolazzjoni totali [4], [5]	**GEO.M.**	**SEX.**	**AGE.M.**	**HST.H.**			
49.	In-numru tad-djar privati kollha [6]	**GEO.M.**	**TPH.H.**	**SPH.H.**				
50.	Popolazzjoni totali [4]	**GEO.M.**	**SEX.**	**FST.L.**	**LMS.**	**POB.L.**	**COC.L.**	**AGE.M.**
50.1.		GEO.M.	SEX.	FST.L.				AGE.M.
50.2.		GEO.M.	SEX.	FST.L.	LMS.			
50.3.		GEO.M.	SEX.	FST.L.		POB.L.		
50.4.		GEO.M.	SEX.	FST.L.			COC.L.	
51.	Popolazzjoni totali [4]	**GEO.M.**	**SEX.**	**AGE.M.**	**FST.H.**			
52.	In-numru tal-familji kollha [8]	**GEO.M.**	**TFN.H.**	**SFN.H.**				
53.	Numru ta' residenzi konvenzjonali okkupati [9]	**GEO.M.**	**TOB.**	**OCS.**	**POC.**			

Nru (1)	Total (2)	Kategorizzazzjonijiet (3)			
54.	In-numru tar-residenzi konvenzjonali okkupati (7) kollha	**GEO.M. TOB.**	**(DFS. or DRM.)**	**(UFS. or NOR.)**	**NOC.H.**
54.1.		GEO.M. TOB.	(DFS. or DRM.)	(UFS. or NOR.)	
54.2.		GEO.M. TOB.	(DFS. or DRM.)		NOC.H.
55.	Popolazzjoni totali (4)	**GEO.M. SEX.**	**AGE.H.**		
56.	Popolazzjoni totali (4)	**GEO.H. SEX.**	**AGE.M.**		
57.	In-numru tad-djar privati kollha (6)	**GEO.H. TPH.L.**	**SPH.L.**		
58.	In-numru tal-familji kollha (8)	**GEO.H. TFN.L.**	**SFN.L.**		
59.	In-numru tar-residenzi konvenzjonali okkupati kollha (10)	**GEO.H. TLQ.**			
60.	In-numru tar-residenzi konvenzjonali okkupati kollha (9)	**GEO.H. OCS.**	**TOB.**		

(1) Fil-parti tat-tabella għal iperkubu speċifiku, in-numru b'ċifra waħda fl-ewwel ringiela minn fuq (immarkat b'tipa grassa) jidentifika l-iperkubu skont l-Artikolu 2(2) ta' dan ir-Regolament. Kull numru b'żewġ ċifri isfel (mhux b'tipa grassa) jidentifika "distribuzzjoni marġinali prinċipali" skont l-Artikolu 2(3) ta' dan ir-Regolament.
(2) It-total globali ta' kull iperkubu jirreferi għall-pajjiż kollu li qed jirrapporta.
(3) Fil-parti tat-tabella għal iperkubu speċifiku, l-ewwel ringiela minn fuq (immarkat b'tipa grassa) telenka l-kategorizzazzjonijiet kollha użata f'dak l-iperkubu skont l-Artikolu 2(2) ta' dan ir-Regolament. Kull ringiela oħra taħt (mhux b'tipa grassa) tidentifika "distribuzzjoni marġinali prinċipali" skont l-Artikolu 2 (3) ta' dan ir-Regolament. Il-kodiċi jidentifika l-kategorizzazzjoni dettaljata kif speċifikata b'dan il-kodiċi fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1201/2009.
(4) Nuqqas ta' Akkomodazzjoni: Prinċiparjament, id-dejta tal-popolazzjoni kollha għandha tinkludi n-numru tal-persuni bla dar primarji (persuni li jgħixu fit-toroq mingħajr kenn) u persuni bla dar sekondarji (persuni li spiss jiċċaqalqu minn akkomodazzjoni temporanja għall-oħra). Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jagħżlu li ma jinkludux in-numru ta' persuni bla dar fid-dejta tagħhom tal-popolazzjoni totali, jew li jinkludu n-numru ta' persuni bla dar, iżda mhux ma jistgħux iqassmu d-dejta tal-persuni bla dar bi kwalunkwe kategorizzazzjoni jew tqassim (iċ-ċifra inkluża biss fit-total u/jew ikkategorizzata taħt "Mhux speċifikata"). Jekk l-Istati Membri ma jinkludux in-numru tal-persuni bla dar fid-dejta tagħhom tal-popolazzjoni totali, huma għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bl-aħjar stima disponibbli għan-numru tal-persuni bla dar primarji jew sekondarji fl-Istat Membru kollu.
(5) Għal "Persuni li jgħixu f'dar privata, iżda l-kategorija mhux speċifikata" (kategoriji HST.M.1.3. jew HST.H.1.3.), "Persuni bla dar primarji" (HST.M.2.2. jew HST.H.2.2.) u "Persuni li ma jgħixux f'dar privata, iżda l-kategorija mhijiex speċifikata" (HST.M.2.3. jew HST.H.2.3.) l-ebda distribuzzjoni marġinali prinċipali ma hija meħtieġa (rakkommandat: GEO.L. x SESS. x ETÀ.L. x HST.M., rispettivament GEO.L. x SESS. x ETÀ.L. x HST.H.).
(6) Kif speċifikat taħt it-tema "Status tad-dar" fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1201/2009.
(7) Kif speċifikat taħt it-tema "Stat ta' okkupanza ta' residenza konvenzjonali" u "Arranġamenti tad-djar" fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1201/2009.
(8) Speċifikat bħala "nukleu tal-familja" taħt it-tema "Stat tal-familja" fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1201/2009.
(9) Kif speċifikat taħt it-tema "Arranġamenti tad-djar" fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1201/2009.
(10) Kif speċifikat taħt it-tema "Tip ta' postijiet tal-għajxien" fl-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1201/2009.

ANNESS II

METADATA DWAR IT-TEMI

L-Istati Membri għandhom jittrażmettu lill-Kummissjoni (Eurostat) definizzjonijiet marbuta mat-temi taċ-ċensiment.

Għal kull tema, il-metadata għandha

— ssemmi is-sors(i) tad-dejta li ntużaw biex jirrappurtaw l-istatistika dwar it-tema;

— jirrappurtaw dwar il-metodoloġija użata sabiex tiġi stmata d-dejta dwar it-tema;

— jirrappurtaw dwar ir-raġunijiet għal kwalunkwe nuqqas ta' affidabilità tad-dejta dwar it-tema.

Barra minn hekk, l-Istati Membri għandhom jipprovdu l-metadata msemmija hawn taħt:

Il-post tar-residenza tas-soltu

Il-metadata għandha tispjega b'liema mod ġiet applikata d-definizzjoni ta' "residenza tas-soltu" tal-Artikolu 2 (d) tar-Regolament (KE) Nru 763/2008, b'mod partikolari sa liema punt ir-residenza legali jew reġistrata ġiet irrappurtata bħala sostitut għar-residenza tas-soltu skont il-kriterji tat-12-il xahar, kif ukoll definizzjoni ċara tal-kunċett adottat għall-popolazzjoni residenti.

Il-metadata għandha tirrapporta jekk studenti tat-tielet livell li l-indirizz taż-żmien skolastiku tagħhom mhuwiex dak tad-dar tal-familja tagħhom ġewx ikkunsidrati li kellhom ir-residenza tagħhom tas-soltu fid-dar tal-familja tagħhom.

Il-metadata għandha tirrapporta jekk id-dejta tal-popolazzjoni totali tinkludix/teskludix persuni bla dar primarji (persuni li jgħixu fit-toroq mingħajr kenn) u/jew persuni bla dar sekondarji (persuni li jiċċaqalqu bejn akkomodazzjoni temporanja u oħra).

Il-metadata għandha tirrapporta dwar kwalunkwe applikazzjoni speċifika għall-pajjiż tar-regoli għall-"każijiet speċjali" elenkati fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għat-tema "Post ta' residenza tas-soltu" fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1201/2009.

Stat legali maritali/relazzjonijiet

Il-metadata għandha tirrapporta dwar il-bażi legali relevanti fl-Istati Membri li jikkonċerna żwiġijiet tas-sess oppost u żwiġijiet tal-istess sess, l-età minima għaż-żwiġijiet, relazzjonijiet tas-sess oppost u tal-istess sess irreġistrati, u l-possibilità ta' divorzju jew separazzjoni legali.

Temi ekonomiċi

Il-metadata għandha tirrapporta dwar kwalunkwe applikazzjoni speċifika għall-pajjiż tar-regoli elenkati fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għat-tema "Stat kurrenti ta' attività" fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1201/2009. Il-metadata għandha tirrapporta jekk l-istat ta' attività fil-preżent ġiex irrapportat abbażi tar-reġistri, u, jekk dan huwa l-każ, fuq id-definizzjonijiet rilevanti użati f'dan ir-reġistru.

Il-metadata għandha tirrapporta fuq l-età minima nazzjonali għall-attività ekonomika fil-pajjiż, u l-bażi legali rilevanti.

Fejn iċ-ċensiment fl-Istati Membri jidentifika persuni li għandhom aktar minn impjieg wieħed, il-metadata għandha tiddeskrivi l-metodu użat biex jallokawhom għall-impjieg ewlieni tagħhom (pereżempju, abbażi tal-ħin involut fuq ix-xogħol, id-dħul irċevut).

Il-metadata għandha tirrapporta dwar kwalunkwe applikazzjoni speċifika għall-pajjiż tar-regoli elenkati fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi għat-tema "Stat kurrenti ta' attività" fl-Anness tar-Regolament (KE) Nru 1201/2009. Fejn iċ-ċensiment fl-Istat Membru jidentifika persuna li tkun kemm tħaddem kif ukoll impjegata, il-metadata għandha tiddeskrivi l-metodu użat biex jallokawhom għal waħda miż-żewġ kategoriji.

Pajjiż/post tat-twelid

Għal ċensimenti li għalihom m'hemm l-ebda informazzjoni jew hemm biss informazzjoni mhux kompluta disponibbli fuq il-pajjiż tat-twelid skont il-fruntieri internazzjonali eżistenti fil-waqt taċ-ċensiment, il-metadata għandha tinforma dwar il-metodoloġija użata sabiex jiġu allokati persuni fil-kategorizzazzjoni tat-tema "Pajjiż/post ta' twelid".

Il-metadata għandha tirrapporta jekk il-post tar-residenza tas-soltu tal-omm ġiex sostitwit bil-post fejn seħħ it-twelid.

Pajjiż taċ-ċittadinanza

F'pajjiżi fejn parti mill-popolazzjoni hija persuni li huma "Rikonoxxuti li mhumiex ċittadini" (jiġifieri persuni li la huma ċittadini ta' xi pajjiż u lanqas mingħajr stat u li għandhom xi drittijiet iżda mhux id-drittijiet u d-dmirijiet kollha assoċjati maċ-ċittadinanza), il-metadata għandha tipprovdi l-informazzjoni rilevanti.

Post ta' residenza tas-soltu sena qabel iċ-ċensiment

Fejn iċ-ċensiment fl-Istat Membru jiġbor l-informazzjoni dwar it-tema "Post ta' residenza tas-soltu ta' qabel u d-data tal-wasla fil-post preżenti", il-metadata għandha tiddeskrivi kwalunkwe metodoloġija użata sabiex tirrapporta fuq il-post tar-residenza tas-soltu sena qabel iċ-ċensiment.

Temi dwar id-dar u l-familja

Il-metadata għandha tispeċifika jekk iċ-ċensiment fl-Istat Membru japplikax il-kunċett tax-"xogħol tad-dar" jew "ta' min jgħix fid-dar" sabiex jiġu identifikati d-djar privati. Il-metadata għandha tirrapporta dwar il-metodu użat sabiex jiġu ġġenerati d-djar u l-familji.

Il-metadata għandha tirrapporta dwar il-mod kif ir-relazzjonijiet bejn il-membri tad-dar jiġu identifikati (eż. il-matriċi tar-relazzjonijiet; ir-relazzjoni mal-persuna ta' referenza).

Il-metadata għandha tirrapporta dwar il-metodoloġija użata sabiex tirrapporta persuni bla dar primarji.

Stat ta' okkupanza ta' postijiet konvenzjonali

Fejn iċ-ċensiment fl-Istat Membru jiġbor l-informazzjoni dwar "Djar riservati għall-użu staġjonali jew sekondarju" u "Djar vakanti" l-metadata għandha tirrapporta dwar il-metodoloġija użata sabiex tirrapporta dwar dawn il-kategoriji.

Tip ta' pussess

Il-metadata għandha tirrapporta dwar id-definizzjoni tal-"kooperattivi tad-djar" adottati għall-għanijiet taċ-ċensiment fl-Istat Membru, u dwar il-bażi legali rilevanti.

Il-metadata għandha tirrapporta dwar kwalunkwe każijiet tipiċi li ġew ikklassifikati taħt "Djar f'tipi oħra ta' pussess".

Spazju ta' art bżonnjuż u/jew numru ta' kmamar tal-unitajiet ta' akkomodazzjoni, standard ta' densità

Il-metadata għandha tirrapporta dwar l-applikazzjoni tal-kunċett ta' jew "spazju ta' art bżonnjuż", jew "numru ta' kmamar" kif xieraq, u dwar id-definizzjoni adottata għal kejl korrispondenti tal-istandard tad-densità.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 520/2010

tas-16 ta' Ġunju 2010

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 831/2002 li jikkonċerna l-aċċess għal dejta kunfidenzjali għal finijiet xjentifiċi fir-rigward tal-istħarriġiet disponibbli u sorsi ta' dejta statistika

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea ([1]) u b'mod partikolari l-Artikolu 23 tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 831/2002 ([2]) jistabbilixxi, għall-fini li jkunu jistgħu jintlaħqu konklużjonijiet statistiċi għal finijiet xjentifiċi, il-kundizzjonijiet li bihom jista' jingħata l-aċċess għal dejta kunfidenzjali mgħoddija lill-awtoritá Komunitarja. Huwa jelenka l-istħarriġ u s-sorsi ta' dejta differenti li japplika għalihom.

(2) Hemm domanda dejjem tikber mir-riċerkaturi u l-komunitá xjentifika b'mod ġenerali biex ikun hemm aċċess għal finijiet xjentifiċi għal dejta kunfidenzjali mill-Istħarriġ Intervista dwar is-Saħħa Ewropew (EHIS), l-Istatistika Komunitarja dwar is-Soċjetà tal-Informazzjoni (CSIS), l-Istħarriġ dwar il-Baġit tal-Familji (HBS) u r-riżultati Statistiċi fir-rigward tal-Ġarr tal-Merkanzija bit-Triq (CGR).

(3) L-EHIS għandu l-mira li jkejjel fuq bażi armonizzata u bi grad għoli ta' komparabilità fost l-Istati Membri tal-UE, l-istat tas-saħħa, l-istil tal-ħajja (id-determinanti tas-saħħa) u l-użu tas-servizzi tal-kura tas-saħħa miċ-ċittadini tal-UE. Is-suġġetti inklużi fil-kwestjonarju huma t-tnejn li huma tweġiba għal bżonnijiet politiċi u għal finijiet xjentifiċi. L-użu ta' settijiet ta' dejta individwali se jippermetti lir-riċerkaturi biex iwettqu studji dwar popolazzjonijiet speċifiċi (nies anzjani, pereżempju), biex jiġi vvalutat aħjar l-istat ta' saħħithom u kif is-sistemi tal-kura tas-saħħa jissodisfaw bżonnijiethom. Ir-riżultati ta' studji ta' riċerka bħal dawn jistgħu jintużaw biex jitfasslu pjanijiet speċifiċi għal gruppi ta' popolazzjoni differenti jew biex jiġu vvalutati pjanijiet ta' prevenzjoni Ewropej jew/u nazzjonali.

(4) Ir-Regolament (KE) Nru 808/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar l-istatistiċi tal-Komunità dwar is-soċjetà tal-informazzjoni ([3]) jipprovdi qafas għall-provvista ta' dejta statistika armonizzata dwar l-użu ta' Teknoloġiji tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT) fid-djar u mill-individwi. L-aċċess għal settijiet ta' dejta individwali huwa ta' benefiċċju għall-ħidma ta' riċerka dwar l-impatt tal-użu tal-ICT fuq is-soċjetajiet Ewropej u l-inklużjoni diġitali. Ir-riżultati jistgħu jintużaw biex jiġu vvalutati politiki eżistenti u biex jiġu definiti politiki rilevanti ġodda fil-livell nazzjonali u Ewropew, bħall-istrateġija i2010.

(5) L-HBS tinkludi l-klassifikazzjoni tal-infiq skont il-karatteristiki tan-nies fid-dar u skont il-persuna ta' referenza tagħha u d-dħul tan-nies tad-dar. L-omoġenjità ta' dan is-sors tippermetti li jkunu prodotti għodod ta' mikrosimulazzjoni sabiex jittestjaw l-ipoteżijiet madwar l-UE u jgħinu lil min ifassal il-politika biex jieħu deċiżjonijiet infurmati.

(6) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) 1172/98 tal-25 ta' Mejju 1998 dwar prospetti tal-istatistika rigward it-trasport ta' merkanzija bit-triq ([4]) jitlob li l-pajjiżi li qed jirrapportaw jipprovdu lill-Eurostat b'mikrodejta dwar il-vetturi magħżula għall-kampjun, vjaġġi mwettqa minn dawn il-vetturi u merkanzija ttrasportata matul dawn il-vjaġġi bejn ir-reġjuni. L-aċċess mir-riċerkaturi għal din id-dejta tkun ta' benefiċċju għall-analiżi tal-politika tat-trasport u għall-immudellar tat-trasport, fost l-oħrajn għall-finijiet tal-politika reġjonali tal-UE, l-ibbilanċjar ta' mezzi ta' trasport differenti u l-iżvilupp ta' Netwerks ta' Trasport trans-Ewropew fl-UE.

(7) L-Istħarriġ Intervista dwar is-Saħħa Ewropew (EHIS), l-Istatistika Komunitarja dwar is-Soċjetà tal-Informazzjoni (CSIS) - modulu 2 Individwi, familji u s-soċjetà tal-informazzjoni, l-Istħarriġ dwar il-Baġit tal-Familji (HBS) u r-riżultati Statistiċi fir-rigward tal-Ġarr tal-Merkanzija bit-Triq (CGR) għandhom għalhekk jiżdiedu mal-enumerazzjoni fir-Regolament (KE) 831/2002.

(8) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Ewropew tas-Sistema Statistika (il-Kumitat ESS),

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 831/2002 huwa emendat kif ġej:

1. Fl-Artikolu 5, il-paragrafu 1 jinbidel b'dan li ġej:

([1]) ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164.
([2]) ĠU L 133, 18.5.2002, p. 7.
([3]) ĠU L 143, 30.4.2004, p. 49.
([4]) ĠU L 163, 6.6.1998, p. 1.

"1. L-awtorità Komunitarja tista' tagħti aċċess fl-istabbiliment tagħha għal dejta kunfidenzjali miksuba mill-istħarriġ jew mis-sorsi ta' dejta statistika li ġejja:

— Bord dwar il-Familji tal-Komunità Ewropea,

— Stħarriġ dwar il-Forza tax-Xogħol,

— Stħarriġ dwar l-Innovazzjoni Komunitarja,

— Stħarriġ dwar it-Taħriġ Vokazzjonali Kontinwu,

— Stħarriġ dwar l-Istruttura tal-Qligħ,

— Statistika tal-Unjoni Ewropea dwar id-Dħul u l-Kundizzjonijiet tal-Għajxien,

— Stħarriġ dwar l-Edukazzjoni tal-Adulti,

— Stħarriġ dwar l-Istruttura tal-Irziezet,

— Stħarriġ Intervista dwar is-Saħħa Ewropew,

— Statistika Komunitarja dwar is-Soċjetà tal-Informazzjoni - modulu 2 Individwi, familji u s-soċjetà tal-informazzjoni,

— Stħarriġ dwar il-Baġit tal-Familji,

— Riżultati Statistiċi fir-rigward tal-Ġarr tal-Merkanzija bit-Triq.

Madankollu, fuq talba tal-awtorità nazzjonali li pprovdiet id-dejta, l-aċċess għal dejta minn din l-awtorità nazzjonali m'għandux jingħata għal proġett speċifiku ta' riċerka."

2. Fl-Artikolu 6, il-paragrafu 1 jinbidel b'li ġej:

"1. L-awtorità Komunitarja tista' toħroġ settijiet ta' mikrodata anonimizzata miksuba mill-istħarriġ jew mis-sorsi ta' dejta statistiċi li ġejjin:

— Bord dwar il-Familji tal-Komunità Ewropea,

— Stħarriġ dwar il-Forza tax-Xogħol,

— Stħarriġ dwar l-Innovazzjoni Komunitarja,

— Stħarriġ dwar it-Taħriġ Vokazzjonali Kontinwu,

— Stħarriġ dwar l-Istruttura tal-Qligħ,

— Statistika tal-Unjoni Ewropea dwar id-Dħul u l-Kundizzjonijiet tal-Għajxien,

— Stħarriġ dwar l-Edukazzjoni tal-Adulti,

— Stħarriġ dwar l-Istruttura tal-Irziezet,

— Stħarriġ Intervista dwar is-Saħħa Ewropew,

— Statistika Komunitarja dwar is-Soċjetà tal-Informazzjoni - modulu 2 Individwi, familji u s-soċjetà tal-informazzjoni,

— Stħarriġ dwar il-Baġit tal-Familji,

— Riżultati Statistiċi fir-rigward tal-Ġarr tal-Merkanzija bit-Triq.

Madankollu, fuq talba tal-awtorità nazzjonali li pprovdiet id-dejta, l-aċċess għal dejta minn din l-awtorità nazzjonali m'għandux jingħata għal proġett speċifiku ta' riċerka."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Ġunju 2010.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 521/2010

tas-16 ta’ Ġunju 2010

li jistabbilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta’ dħul ta’ ċertu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta’ Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta’ swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ([1]),

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta’ Diċembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u ħxejjex ([2]), u b’mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Billi:

Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi tal-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness XV, it-Taqsima A tar-Regolament imsemmi,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fis-17 ta’ Ġunju 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta’ Ġunju 2010.

Għall-Kummissjoni,
f’isem il-President,
Jean-Luc DEMARTY
Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

([1]) ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.
([2]) ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANNESS

il-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u ħaxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz (1)	Valur fiss tal-importazzjoni
0702 00 00	IL	132,1
	MA	44,4
	MK	45,6
	TR	50,2
	ZZ	68,1
0707 00 05	MA	37,3
	MK	45,6
	TR	119,1
	ZZ	67,3
0709 90 70	TR	101,8
	ZZ	101,8
0805 50 10	AR	83,9
	BR	112,1
	TR	94,3
	US	83,2
	ZA	93,7
	ZZ	93,4
0808 10 80	AR	106,2
	BR	77,3
	CA	127,1
	CL	97,4
	CN	53,8
	NZ	126,0
	US	123,5
	UY	123,8
	ZA	111,6
	ZZ	105,2
0809 10 00	TR	228,7
	ZZ	228,7
0809 20 95	SY	245,9
	TR	345,1
	US	576,0
	ZZ	389,0
0809 30	TR	158,2
	ZZ	158,2

(1) In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ EU SSR GUINEA-BISSAU/1/2010

tal-15 ta' Ġunju 2010

dwar il-ħatra tal-Kap ta' Missjoni tal-missjoni tal-Unjoni Ewropea b'appoġġ għar-riforma tas-settur tas-sigurtà fir-Repubblika tal-Ginea Bissaw (EU SSR GUINEA-BISSAU)

(2010/334/PESK)

IL-KUMITAT POLITIKU U TA' SIGURTÀ,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 38 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/112/PESK tat-12 ta' Frar 2008 dwar il-missjoni tal-Unjoni Ewropea b'appoġġ għar-riforma tas-settur tas-sigurtà fir-Repubblika tal-Ginea Bissaw (EU SSR GINEA BISSAW) ([1]), u b'mod partikolari t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 8(1) tagħha,

Billi:

(1) Konformement mal-Artikolu 8(1) tal-Azzjoni Konġunta 2008/112/PESK, il-Kunsill awtorizza l-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (minn hawn 'il quddiem "KPS"), taħt l-Artikolu 38 tat-Trattat, biex jieħu d-deċiżjonijiet rilevanti sabiex jeżerċita t-tmexxija politika u strateġika tal-missjoni EU SSR GUINEA BISSAU, inkluża d-deċiżjoni li jinħatar Kap ta' Missjoni.

(2) Fil-5 ta' Marzu 2008, fuq proposta mis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill, ir-Rappreżentant Għoli għall-politika estera u ta' sigurtà komuni, il-KPS ħatar bid-Deċiżjoni EU SSR GUINEA-BISSAU/1/2008 ([2]) lis-Sur Juan Esteban VERASTEGUI bħala Kap ta' Missjoni tal-missjoni EU SSR GUINEA-BISSAU tal-Unjoni Ewropea.

(3) Ġie propost mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika tas-Sigurtà li jinħatar is-Sur Fernando AFONSO biex jissostitwixxi lis-Sur Juan Esteban VERASTEGUI bħala Kap ta' Missjoni tal-missjoni EU SSR GUINEA-BISSAU tal-Unjoni Ewropea mill-1 ta' Lulju 2010,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-Sur Fernando AFONSO huwa b'dan maħtur bħala Kap ta' Missjoni tal-missjoni tal-Unjoni Ewropea b'appoġġ għar-riforma tas-settur tas-sigurtà fir-Repubblika tal-Ginea Bissaw (EU SSR GUINEA-BISSAU), mill-1 ta' Lulju 2010.

Artikolu 2

Id-Deċiżjoni tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà EU SSR GUINEA-BISSAU/1/2008 tal-5 ta' Marzu 2008 hija b'dan imħassra.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Hija għandha tapplika sa meta tiskadi l-Azzjoni Konġunta tal-Kunsill 2008/112/PESK.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Ġunju 2010

Għall-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà
Il-President
C. FERNÁNDEZ-ARIAS

([1]) ĠU L 40, 14.2.2008, p. 11.
([2]) ĠU L 73, 15.3.2008, p. 34

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-10 ta’ Ġunju 2010

dwar il-linji gwida għall-kalkolu tal-ħażna tal-karbonju fl-art għall-għanijiet tal-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE

(notifikata bid-dokument numru C(2010) 3751)

(2010/335/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta’ April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE [1], u b’mod partikulari l-punt 10 tat-Taqsima C tal-Anness V tagħha,

Billi:

(1) Id-Direttiva 2009/28/KE tistipula regoli għall-kalkolu tal-impatt tal-emissjonijiet tal-gassijiet b’effett serra tal-bijokarburanti, tal-bijolikwidi u l-komparaturi tal-karburanti fossili tagħhom, li jqisu l-emissjonijiet mill-bidliet fil-ħażna tal-karbonju kkawżati minn tibdil fl-użu tal-art. Id-Direttiva 98/70/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta’ Ottubru 1998 dwar il-kwalità tal-karburanti tal-petrol u tad-diżil u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 93/12/KEE [2] tinkludi regoli korrispondenti f’dak li għandu x’jaqsam mal-bijokarburanti.

(2) Il-Kummissjoni għandha ssejjes il-linji gwida tagħha għall-kalkolu tal-ħażna tal-karbonju fl-art fuq il-Linji Gwida tal-2006 tal-Grupp ta’ Esperti Intergovernattiv dwar it-Tibdil fil-Klima (l-IPCC) għall-Inventorji Nazzjonali tal-Gass b’Effett Serra. Dawk il-linji gwida kienu maħsubin għall-inventorji nazzjonali tal-gassijiet b’effett serra u mhumiex mogħtija f’forma li tista’ tiġi applikata faċilment mill-operaturi ekonomiċi. Għalhekk huwa xieraq li, f’każijiet fejn il-Linji Gwida tal-IPCC għall-Inventorji Nazzjonali tal-Gass b’Effett Serra ma jinkludux it-tagħrif meħtieġ għall-għanijiet tal-produzzjoni tal-bijokarburanti u tal-bijolikwidi jew f’każijiet fejn dan it-tagħrif mhuwiex aċċessibbli, wieħed iserraħ fuq għejun tad-dejta oħrajn.

(3) Għall-kalkolu tal-ħażna tal-karbonju fil-materja organika li tinsab fil-ħamrija, huwa xieraq li wieħed iqis il-klima, it-tip ta’ ħamrija, il-kopertura tal-art, il-ġestjoni tal-art u l-elementi li jidħlu fiha. Għall-ħamrija minerali, il-metodu tal-ewwel livell tal-IPCC għall-karbonju organiku fil-ħamrija huwa metodu xieraq għal dan il-għan, minħabba li jkopri l-livell dinji. Għall-ħamrija organika, il-metodoloġija tal-IPCC tindirizza b’mod partikulari t-telf tal-karbonju minħabba t-tneħħija tal-ilma mill-ħamrija. Dan tagħmlu biss permezz tat-telf fis-sena. Minħabba li t-tneħħija tal-ilma mill-ħamrija twassal għal telf kbir tal-ħażna tal-karbonju li ma jistax jiġi kkumpensat mill-iffrankar tal-gassijiet b’effett serra mill-bijokarburanti u l-bijolikwidi, u minħabba li t-tneħħija tal-ilma mill-ħamrija tal-pit mhuwiex permess skont il-kriterji tas-sostenibbiltà stabbiliti mid-Direttiva 2009/28/KE, huwa biżżejjed li wieħed jistabbilixxi regoli ġenerali sabiex jikkalkula l-ammont ta’ karbonju organiku fil-ħamrija jew it-telf tal-karbonju fil-ħamrija organika.

(4) Għall-kalkolu tal-ħażna tal-karbonju fil-bijomassa ħajja u fil-materja organika mejta, il-metodu x-xieraq għandu jkun approċċ ta’ kumplessità baxxa li jikkorrispondi mal-metodu tal-ewwel livell tal-IPCC għall-veġetazzjoni. Skont dik il-metodoloġija, wieħed jista’ jassumi b’mod raġonevoli li l-ħażna kollha tal-karbonju fil-bijomassa ħajja u fil-materja organika mejta tintilef mill-art hekk kif din jinbidel l-użu tagħha. Normalment, il-materja organika mejta mhijiex importanti ħafna meta l-użu tal-art jinbidel sabiex fiha jibdew jitkabbru uċuħ li minnhom jiġu prodotti l-bijokarburanti u l-bijolikwidi, iżda din għandha titqies għallinqas għall-foresti magħluqin.

(5) Huma u jikkalkulaw l-impatt tal-emissjonijiet tal-gassijiet b’effett serra tal-bidla fl-użu tal-art, l-operaturi ekonomiċi għandhom ikunu jistgħu jużaw valuri reali għall-ħażna tal-karbonju assoċjati mal-użu ta’ referenza tal-art u mal-użu tal-art wara l-bidla fl-użu. Għandhom ikunu jistgħu jużaw ukoll valuri standard, u huwa xieraq li dawn il-linji gwida jipprovduhomlhom. Madanakollu, m’hemmx bżonn li wieħed jipprovdi valuri standard għal kombinazzjonijiet mhux probabbli ta’ klima u tipi ta’ ħamrija.

(6) L-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE ta l-metodu għall-kalkolu tal-impatti tal-emissjonijiet tal-gassijiet b’effett serra u jinkludi regoli sabiex jiġu kkalkulati l-emissjonijiet fis-sena mill-bidliet fil-ħażna tal-karbonju kkawżati minn tibdil fl-użu tal-art. Il-linji gwida mehmużin ma’ din id-Deċiżjoni jistabbilixxu regoli għall-kalkolu tal-ħażna tal-karbonju fl-art, u b’hekk jikkompletaw ir-regoli stabbiliti fl-Anness V,

[1] ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16.
[2] ĠU L 350, 28.12.1998, p. 58.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-linji gwida għall-kalkolu tal-ħażna tal-karbonju fl-art għall-għanijiet tal-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE huma mogħtija fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, l-10 ta' Ġunju 2010.

Għall-Kummissjoni
Günther OETTINGER
Membru tal-Kummissjoni

ANNESS

Linji gwida għall-kalkolu tal-ħażna tal-karbonju fl-art għall-għanijiet tal-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE

WERREJ

1. Daħla 21
2. Rappreżentazzjoni konsistenti tal-ħażna tal-karbonju fl-art 22
3. Il-kalkolu tal-ħażna tal-karbonju 22
4. Il-ħażna tal-karbonju organiku fil-ħamrija 23
5. Il-ħażna tal-karbonju fil-veġetazzjoni ta' taħt l-art u ta' 'l fuq minnha 23
6. L-ammont standard tal-ħażna tal-karbonju fil-ħamrija minerali 25
7. Fatturi li jirriflettu d-differenza bejn l-ammont tal-karbonju organiku fil-ħamrija meta mqabbel mal-ammont standard tal-karbonju organiku fil-ħamrija 26
8. Il-valuri tal-ħażna tal-karbonju għall-ħażna tal-karbonju fil-veġetazzjoni ta' taħt l-art u ta' 'l fuq minnha 33

1. DAĦLA

Dawn il-linji gwida jistabbilixxu regoli għall-kalkolu tal-ħażna tal-karbonju fl-art, kemm għall-użu ta' referenza tal-art (is-"CS_R", kif iddefinita fil-punt 7 tal-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE), kif ukoll għall-użu reali tal-art (is-"CS_A", kif iddefinita fil-punt 7 tal-Anness V tad-Direttiva 2009/28/KE).

Fil-punt 2, jingħataw regoli sabiex il-ħażna tal-karbonju fl-art tkun ikkalkulata b'mod konsistenti. Il-punt 3 jagħti r-regola ġenerali għall-kalkolu tal-ħażna tal-karbonju, li hija magħmula minn żewġ partijiet: il-karbonju organiku fil-ħamrija u l-ħażna tal-karbonju fil-veġetazzjoni ta' taħt l-art u ta' 'l fuq minnha.

Il-punt 4 jagħti regoli ddettaljati sabiex wieħed jikkalkula l-ħażna tal-karbonju organiku fil-ħamrija. Għall-ħamrija minerali, tingħata l-għażla li wieħed jimxi ma' metodu li jippermetti l-użu ta' valuri mogħtija fil-linji gwida, filwaqt li tingħata l-għażla wkoll li wieħed juża metodi alternattivi. Għall-ħamrija organika, il-linji gwida jagħtu deskrizzjoni tal-metodi, iżda ma jagħtu l-ebda valuri għall-kalkolu tal-ħażna tal-karbonju organiku fiha.

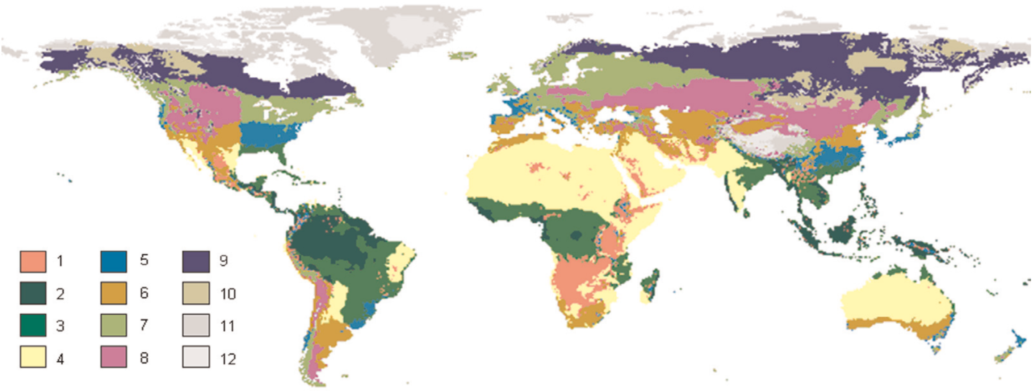
Il-punt 5 jagħti regoli ddettaljati għall-ħażna tal-karbonju fil-veġetazzjoni, iżda huwa rilevanti biss jekk wieħed jagħżel li ma jużax il-valuri għall-ħażna tal-karbonju fil-veġetazzjoni ta' taħt l-art u ta' 'l fuq minnha mogħtija fil-punt 8 tal-linji gwida (l-użu tal-valuri mogħtija fil-punt 8 mhuwiex obbligatorju u f'ċerti każijiet jista' jkun li dawn il-valuri ma jkunux dawk xierqa).

Il-punt 6 jagħti r-regoli sabiex wieħed jagħżel il-valuri t-tajbin f'każ li jkun għażel li juża l-valuri għall-karbonju organiku fil-ħamrija minerali mogħtija f'dawn il-linji gwida (dawn il-valuri huma mogħtija fil-punti 6 u 7). Dawn ir-regoli jirreferu għas-saffi tad-dejta dwar ir-reġjuni klimatiċi u t-tipi ta' ħamrija li jinsabu fuq l-Internet fis-sit tal-pjattaforma tat-trasparenza stabbilita bid-Direttiva 2009/28/KE. Dawk is-saffi tad-dejta huma saffi ddettaljati li fuqhom qed jissejsu l-grafika nru 1 u l-grafika nru 2 mogħtija hawn taħt.

Il-punt 8 jagħti l-valuri għall-ħażna tal-karbonju fil-veġetazzjoni ta' taħt l-art u ta' 'l fuq minnha u l-parametri marbutin magħhom. Il-punti 7 u 8 jagħtu valuri għal erba' kategoriji differenti tal-użu tal-art: l-art użata għall-uċuħ, l-uċuħ perenni, l-art bil-ħaxix u l-foresta.

Il-grafika nru 1

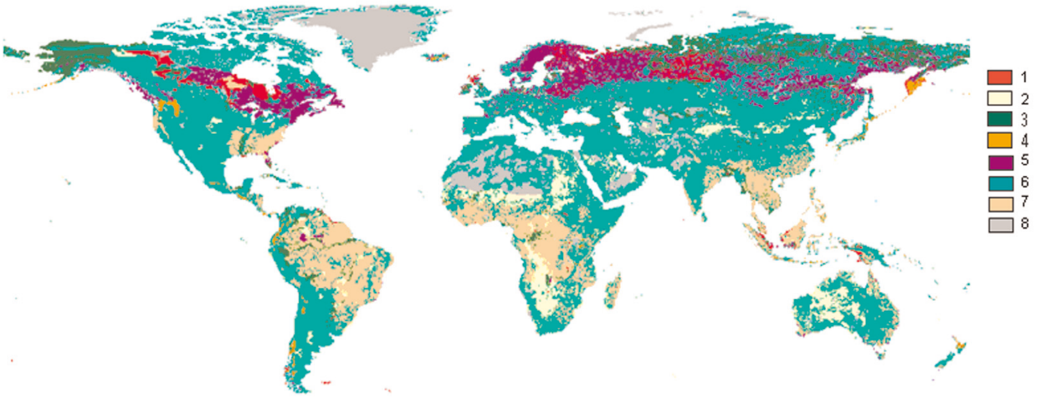
Ir-reġjuni klimatiċi



Tifsira: 1 = Klima tropikali u tal-muntanji; 2 = Klima tropikali u b'ħafna xita; 3 = Klima tropikali u umduża; 4 = Klima tropikali u niexfa; 5 = Klima sħuna moderata u umduża; 6 = Klima sħuna moderata u niexfa; 7 = Klima friska moderata u umduża; 8 = Klima friska moderata u niexfa; 9 = Klima Boreali u umduża; 10 = Klima Boreali u niexfa; 11 = Klima polari u umduża; 12 = Klima polari u niexfa.

Il-grafika nru 2

It-tqassim ġeografiku tat-tipi ta' ħamrija differenti



Tifsira: 1 = Ħamrija organika; 2 = Ħamrija ramlija; 3 = Ħamrija umduża; 4 = Ħamrija vulkanika; 5 = Ħamrija spodika; 6 = Ħamrija taflija b'ħafna attività; 7 = Ħamrija taflija bi ftit attività; 8 = Żoni oħrajn.

2. RAPPREŻENTAZZJONI KONSISTENTI TAL-ĦAŻNA TAL-KARBONJU FL-ART

Ir-regoli li ġejjin għandhom japplikaw sabiex tiġi kkalkulata l-ħażna tal-karbonju għal kull unità tal-erja marbuta mas-CSR u mas-CSA:

(1) L-erja kollha li għaliha tkun qed tiġi kkalkulata l-ħażna tal-karbonju fl-art għandu jkollha:

(a) kundizzjonijiet bijofiżiċi simili f'termini tal-klima u tat-tip ta' ħamrija;

(b) storja simili tal-ġestjoni f'termini ta' ħidma tal-ħamrija;

(ċ) storja simili tad-dħul f'termini tad-dħul tal-karbonju fil-ħamrija.

(2) Il-ħażna tal-karbonju tal-użu reali tal-art, is-"CS_A", għandha tkun:

— il-ħażna tal-karbonju li l-art mistennija jkollha meta tibda tintuża għall-użu l-ġdid, fil-każ tat-telf tal-ħażna tal-karbonju; u

— il-ħażna tal-karbonju li hu stmat li se jkun hemm wara 20 sena jew meta jilħqu l-uċuħ tar-raba', skont liema minnhom jiġi l-ewwel, fil-każ tal-akkumulazzjoni tal-ħażna tal-karbonju.

3. IL-KALKOLU TAL-ĦAŻNA TAL-KARBONJU

Ir-regola li ġejja għandha tintuża sabiex jiġu kkalkulati s-CS_R u s-CS_A:

$$CS_i = (SOC + C_{VEG}) \times A$$

fejn:

CS_I = ħażna tal-karbonju għal kull unità tal-erja marbuta mal-użu tal-art i (imkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull unità tal-erja, inklużi kemm il-ħamrija kif ukoll il-veġetazzjoni);

SOC = il-karbonju organiku fil-ħamrija (mkejjel bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru), kkalkulat skont il-punt nru 4;

C_{VEG} = il-ħażna tal-karbonju fil-veġetazzjoni ta' taħt l-art u ta' 'l fuq minnha (mkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru), kkalkulata skont il-punt nru 5 jew magħżula minn fost il-valuri x-xierqa mogħtija fil-punt nru 8;

A = l-adattament tal-fatturi għall-erja kkonċernata (mkejjel bħala ettari għal kull unità tal-erja).

4. IL-ĦAŻNA TAL-KARBONJU ORGANIKU FIL-ĦAMRIJA

4.1. **Il-ħamrija minerali**

Ir-regola li ġejja tista' tintuża biex jiġi kkalkulat is-*SOC*:

$$SOC = SOC_{ST} \times F_{LU} \times F_{MG} \times F_{I}$$

fejn:

SOC = il-karbonju organiku fil-ħamrija (mkejjel bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru);

SOC_{ST} = il-karbonju organiku standard fil-ħamrija li jinsab fis-saff ta' fuq tal-ħamrija, li jkun bejn 0 u 30 ċentimetru 'l isfel minn wiċċ l-art (imkejjel bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru);

F_{LU} = il-fattur tal-użu tal-art li jirrifletti d-differenza bejn l-ammont tal-karbonju organiku fil-ħamrija marbut mat-tip tal-użu tal-art partikulari meta mqabbel mal-ammont standard tal-karbonju organiku fil-ħamrija;

F_{MG} = il-fattur tal-ġestjoni li jirrifletti d-differenza bejn l-ammont tal-karbonju organiku fil-ħamrija marbut mal-prattika ewlenija tal-ġestjoni partikulari meta mqabbel mal-ammont standard tal-karbonju organiku fil-ħamrija;

F_{I} = il-fattur tad-dħul li jirrifletti d-differenza bejn l-ammont ta' karbonju organiku fil-ħamrija marbut mal-livelli differenti tad-dħul tal-karbonju fil-ħamrija meta mqabbel mal-ammont standard tal-karbonju organiku fil-ħamrija.

Għas-SOC_{ST}, għandhom japplikaw il-valuri x-xierqa mogħtija fil-punt nru 6.

Għall-F_{LU}, F_{MG} u *FI*, għandhom japplikaw il-valuri x-xierqa mogħtija fil-punt nru 7.

Bħala alternattiva għar-regola mogħtija hawn fuq, għall-kalkolu tas-*SOC* jistgħu jintużaw metodi xierqa oħrajn, inkluż il-kejl. Jekk it-tali metodi ma jissejsux fuq il-kejl, għandhom iqisu l-klima, it-tip ta' ħamrija, il-kopertura tal-art, il-ġestjoni tal-art u l-elementi li jidħlu fiha.

4.2. **Il-ħamrija organika (il-"histosols")**

Għandhom jintużaw metodi xierqa sabiex jiġi kkalkulat is-*SOC*. Dawn il-metodi għandhom iqisu l-fond kollu tas-saff tal-ħamrija organika, kif ukoll il-klima, il-kopertura tal-art, il-ġestjoni tal-art u l-elementi li jidħlu fiha. It-tali metodi jistgħu jinkludu l-kejl.

F'dak li għandu x'jaqsam mal-ħażna tal-karbonju li tkun effettwata mit-tneħħija tal-ilma mill-ħamrija, il-metodi x-xierqa għandhom iqisu t-telf tal-karbonju wara t-tneħħija tal-ilma. Dawn il-metodi jistgħu jissejsu fuq it-telf tal-karbonju fis-sena wara t-tneħħija tal-ilma.

5. IL-ĦAŻNA TAL-KARBONJU FIL-VEĠETAZZJONI TA' TAĦT L-ART U TA' 'L FUQ MINNHA

Ir-regola li ġejja għandha tintuża sabiex tiġi kkalkulata s-CVEG, ħlief f'każijiet fejn jintuża valur għas-CVEG minn fost dawk mogħtija fil-punt nru 8:

$$C_{VEG} = C_{BM} + C_{DOM}$$

fejn:

C_{VEG} = il-ħażna tal-karbonju fil-veġetazzjoni ta' taħt l-art u ta' 'l fuq minnha (mkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru);

C_{BM} = il-ħażna tal-karbonju fil-bijomassa ħajja ta' taħt l-art u ta' 'l fuq minnha (mkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru), kkalkulata skont il-punt nru 5.1;

C_{DOM} = il-ħażna tal-karbonju fil-materja organika mejta ta' taħt l-art u ta' 'l fuq minnha (mkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru), kkalkulata skont il-punt nru 5.2.

Għas-C_{DOM}, jista' jintuża l-valur ta' 0, ħlief fil-każ ta' foresti li għandhom kopertura ta' iktar minn 30 %, minbarra l-pjantaġġuni tal-foresti

5.1. **Il-bijomassa ħajja**

Ir-regola li ġejja għandha tintuża sabiex tiġi kkalkulata s-C_{BM}

$$C_{BM} = C_{AGB} + C_{BGB}$$

fejn:

C_{BM} = il-ħażna tal-karbonju fil-bijomassa ħajja ta' taħt l-art u ta' 'l fuq minnha (mkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru);

C_{AGB} = il-ħażna tal-karbonju fil-bijomassa ħajja ta' 'l fuq mill-art (imkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru), kkalkulata skont il-punt nru 5.1.1;

C_{BGB} = il-ħażna tal-karbonju fil-bijomassa ħajja ta' taħt l-art (imkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru), kkalkulata skont il-punt nru 5.1.2.

5.1.1. *Il-bijomassa ħajja ta' 'l fuq mill-art*

Ir-regola li ġejja għandha tintuża sabiex tiġi kkalkulata s-C_{AGB}:

$C_{AGB} = B_{AGB} \times CF_B$

fejn

C_{AGB} = il-ħażna tal-karbonju fil-bijomassa ħajja ta' 'l fuq mill-art (imkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru);

B_{AGB} = il-piż tal-bijomassa ħajja ta' 'l fuq mill-art (imkejjel bħala l-massa tal-materja niexfa għal kull ettaru);

CF_B = il-porzjon tal-karbonju tal-materja niexfa fil-bijomassa ħajja (imkejjel bħala l-massa tal-karbonju għal kull massa ta' materja niexfa).

Fil-każ tal-art użata għall-uċuħ, tal-uċuħ perenni u tal-pjantaġġuni tal-foresti, il-valur li jintuża għall-B_{AGB} għandu jkun il-piż medju tal-bijomassa ħajja ta' 'l fuq mill-art matul iċ-ċiklu tal-produzzjoni.

Għas-C_{FB} jista' jintuża l-valur ta' 0,47.

5.1.2. *Il-bijomassa ħajja ta' taħt l-art*

Iż-żewġ regoli li ġejjin għandhom jintużaw biex tiġi kkalkulata s-C_{BGB}:

(1) $C_{BGB} = B_{BGB} \times CF_B$

fejn:

C_{BGB} = il-ħażna tal-karbonju fil-bijomassa ħajja ta' taħt l-art (imkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru);

B_{BGB} = il-piż tal-bijomassa ħajja ta' taħt l-art (imkejjel bħala l-massa tal-materja niexfa għal kull ettaru);

CF_B = il-porzjon tal-karbonju tal-materja niexfa fil-bijomassa ħajja (imkejjel bħala l-massa tal-karbonju għal kull massa ta' materja niexfa).

Fil-każ tal-art użata għall-uċuħ, tal-uċuħ perenni u tal-pjantaġġuni tal-foresti, il-valur li jintuża għall-B_{BGB} għandu jkun il-piż medju tal-bijomassa ħajja ta' taħt l-art matul iċ-ċiklu tal-produzzjoni.

Għas-C_{FB} jista' jintuża l-valur ta' 0,47.

(2) $C_{BGB} = C_{AGB} \times R$

fejn:

C_{BGB} = il-ħażna tal-karbonju fil-bijomassa ħajja ta' taħt l-art (imkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru);

C_{AGB} = il-ħażna tal-karbonju fil-bijomassa ħajja ta' 'l fuq mill-art (imkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru);

R = il-proporzjon tal-ħażna tal-karbonju fil-bijomassa ħajja ta' taħt l-art meta mqabbla mal-ħażna tal-karbonju fil-bijomassa ħajja ta' 'l fuq mill-art.

Għal R jistgħu jintużaw valuri xierqa minn fost dawk mogħtija fil-punt nru 8.

5.2. **Il-materja organika mejta**

Ir-regola li ġejja għandha tintuża sabiex tiġi kkalkulata s-C_{DOM}

$C_{DOM} = C_{DW} + C_{LI}$

fejn:

C_{DOM}= il-ħażna tal-karbonj u fil-materja organika mejta ta' taħt l-art u ta' 'l fuq minnha (mkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru);

C_{DW} = il-ħażna tal-karbonju fl-injam mejjet (imkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru), kkalkulata skont il-punt nru 5.2.1;

C_{LI} = il-ħażna tal-karbonju fis-saff tal-materjal veġetali mejjet (imkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru), kkalkulata skont il-punt nru 5.2.2.

5.2.1. *Il-ħażna tal-karbonju fl-injam mejjet*

Ir-regola li ġejja għandha tintuża sabiex tiġi kkalkulata s-C_{DW}:

$C_{DW} = DOM_{DW} \times CF_{DW}$

fejn:

C_{DW} = il-ħażna tal-karbonju fl-injam mejjet (imkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru);

DOM_{DW} = il-piż tal-injam mejjet (imkejjel bħala l-massa tal-materja niexfa għal kull ettaru);

CF_{DW} = il-porzjon tal-karbonju tal-materja niexfa fl-injam mejjet (imkejjel bħala l-massa tal-karbonju għal kull massa ta' materja niexfa).

Għas-C_{FDW} jista' jintuża l-valur ta' 0,5.

5.2.2. *Il-ħażna tal-karbonju fis-saff tal-materjal veġetali mejjet*

Ir-regola li ġejja għandha tintuża sabiex tiġi kkalkulata s-C_{LI}:

$C_{LI} = DOM_{LI} \times CF_{LI}$

fejn:

C_{LI} = il-ħażna tal-karbonju fis-saff tal-materjal veġetali mejjet (imkejla bħala l-massa tal-karbonju għal kull ettaru);

DOM_{LI} = il-piż tas-saff tal-materjal veġetali mejjet (imkejjel bħala l-massa tal-materja niexfa għal kull ettaru);

CF_{LI} = il-porzjon tal-karbonju tal-materja niexfa fis-saff tal-materjal veġetali mejjet (imkejjel bħala l-massa tal-karbonju għal kull massa ta' materja niexfa).

Għas-CF_{LI} jista' jintuża l-valur ta' 0,4.

6. L-AMMONT STANDARD TAL-ĦAŻNA TAL-KARBONJU FIL-ĦAMRIJA MINERALI

Għandu jingħażel valur għas-SOC_{ST} minn fost dawk mogħtija fit-tabella nru 1, ibbażat fuq ir-reġjun klimatiku x-xieraq u t-tip ta' ħamrija misjuba fiż-żona kkonċernata, hekk kif mogħti fil-punti nru 6.1 u 6.2.

It-tabella nru 1

Is-SOC_{ST}, il-karbonju organiku standard fil-ħamrija li jinsab fis-saff ta' fuq tal-ħamrija, li jkun bejn 0 u 30 ċentimetru 'l isfel minn wiċċ l-art

(f'tunnellati ta' karbonju għal kull ettaru)

Ir-reġjun klimatiku	It-tip ta' ħamrija					
	Ħamrija taflija b'ħafna attività	Ħamrija taflija bi ftit attività	Ħamrija ramlija	Ħamrija spodika	Ħamrija vulkanika	Ħamrija umduża
Klima Boreali	68	—	10	117	20	146
Klima friska moderata u niexfa	50	33	34	—	20	87
Klima friska moderata u umduża	95	85	71	115	130	87
Klima sħuna moderata u niexfa	38	24	19	—	70	88
Klima sħuna moderata u umduża	88	63	34	—	80	88
Klima tropikali u niexfa	38	35	31	—	50	86
Klima tropikali u umduża	65	47	39	—	70	86
Klima tropikali u b'ħafna xita	44	60	66	—	130	86
Klima tropikali u tal-muntanji	88	63	34	—	80	86

6.1. **Ir-reġjun klimatiku**

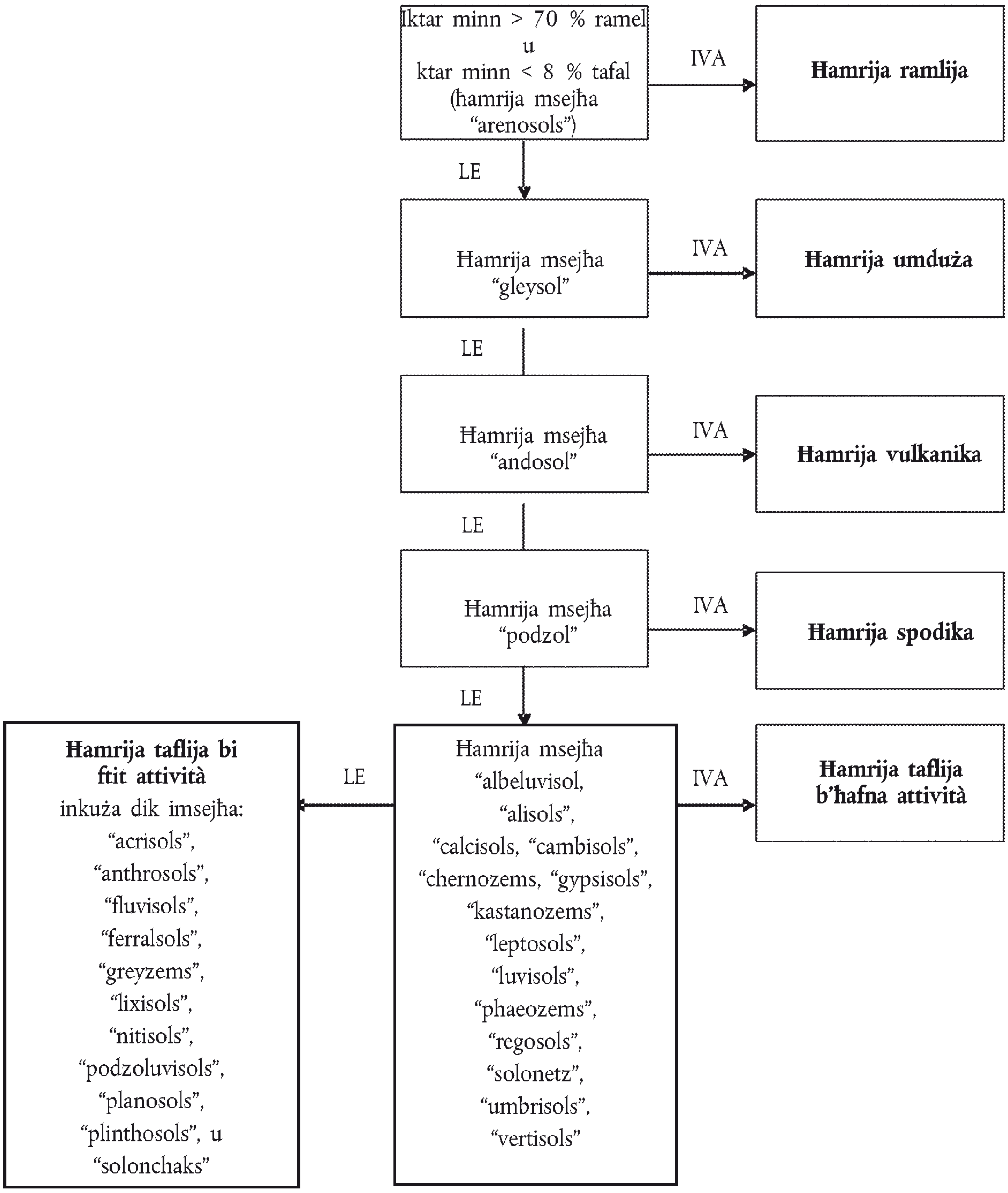
Ir-reġjun klimatiku x-xieraq għall-għażla tal-valur ix-xieraq għas-SOC_{ST} għandu jiġi deċiż mis-saffi tad-dejta dwar ir-reġjuni klimatiċi li jinsabu fuq l-Internet fis-sit tal-pjattaforma tat-trasparenza stabbilita bl-Artikolu 24 tad-Direttiva 2009/28/KE.

6.2. **It-tip ta' ħamrija**

It-tip ix-xieraq ta' ħamrija għandu jiġi deċiż skont il-grafika nru 3. Is-saffi tad-dejta dwar it-tipi ta' ħamrija li jinsabu fuq l-Internet fis-sit tal-pjattaforma tat-trasparenza stabbilita bl-Artikolu 24 tad-Direttiva 2009/28/KE jistgħu jintużaw bħala gwida sabiex wieħed jiddeċiedi dwar it-tip ix-xieraq tal-ħamrija.

Il-grafika nru 3

Il-klassifikazzjoni tat-tipi ta' ħamrija



7. FATTURI LI JIRRIFLETTU D-DIFFERENZA BEJN L-AMMONT TAL-KARBONJU ORGANIKU FIL-ĦAMRIJA META MQABBEL MAL-AMMONT STANDARD TAL-KARBONJU ORGANIKU FIL-ĦAMRIJA

Il-valuri x-xierqa għall-fatturi F_{LU}, F_{MG} u F_I għandhom jintagħżlu mit-tabelli mogħtija hawn taħt. Għall-kalkolu tas-C_{SR}, il-fatturi x-xierqa tal-ġestjoni u tad-dħul huma dawk li ntużaw f'Jannar tal-2008. Għall-kalkolu tas-C_{SA}, il-fatturi x-xierqa tal-ġestjoni u tad-dħul huma dawk li qed jintużaw u li se jwasslu għall-ħażna tal-karbonju stabbilita kkonċernata.

7.1. **L-art użata għall-uċuħ**

It-tabella nru 2

Il-fatturi għall-art użata għall-uċuħ

Ir-reġjun klimatiku	L-użu tal-art (F_{LU})	Il-ġestjoni (F_{MG})	Id-dhul fil-ħamrija (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
Klima moderata jew Boreali u niexfa	Art ikkultivata	Art maħduma għal kollox	Dhul baxx	0,8	1	0,95
			Dhul medju	0,8	1	1
			Dhul għoli, bid-demel	0,8	1	1,37
			Dhul għoli, mingħajr demel	0,8	1	1,04
		Art li ma tinħadimx	Dhul baxx	0,8	1,02	0,95
			Dhul medju	0,8	1,02	1
			Dhul għoli, bid-demel	0,8	1,02	1,37
			Dhul għoli, mingħajr demel	0,8	1,02	1,04
		Art li ma tinħadimx	Dhul baxx	0,8	1,1	0,95
			Dhul medju	0,8	1,1	1
			Dhul għoli, bid-demel	0,8	1,1	1,37
			Dhul għoli, mingħajr demel	0,8	1,1	1,04
Klima moderata jew Boreali u umduża jew b'ħafna xita	Art ikkultivata	Art maħduma għal kollox	Dhul baxx	0,69	1	0,92
			Dhul medju	0,69	1	1
			Dhul għoli, bid-demel	0,69	1	1,44
			Dhul għoli, mingħajr demel	0,69	1	1,11
		Art li ma tinħadimx	Dhul baxx	0,69	1,08	0,92
			Dhul medju	0,69	1,08	1
			Dhul għoli, bid-demel	0,69	1,08	1,44
			Dhul għoli, mingħajr demel	0,69	1,08	1,11
		Art li ma tinħadimx	Dhul baxx	0,69	1,15	0,92
			Dhul medju	0,69	1,15	1
			Dhul għoli, bid-demel	0,69	1,15	1,44
			Dhul għoli, mingħajr demel	0,69	1,15	1,11
Klima tropikali u niexfa	Art ikkultivata	Art maħduma għal kollox	Dhul baxx	0,58	1	0,95
			Dhul medju	0,58	1	1
			Dhul għoli, bid-demel	0,58	1	1,37
			Dhul għoli, mingħajr demel	0,58	1	1,04

Ir-reġjun klimatiku	L-użu tal-art (F_{LU})	Il-ġestjoni (F_{MG})	Id-dħul fil-ħamrija (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	0,58	1,09	0,95
			Dħul medju	0,58	1,09	1
			Dħul għoli, bid-demel	0,58	1,09	1,37
			Dħul għoli, mingħajr demel	0,58	1,09	1,04
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	0,58	1,17	0,95
			Dħul medju	0,58	1,17	1
			Dħul għoli, bid-demel	0,58	1,17	1,37
			Dħul għoli, mingħajr demel	0,58	1,17	1,04
Klima tropikali u umduża jew b'ħafna xita	Art ikkultivata	Art maħduma għal kollox	Dħul baxx	0,48	1	0,92
			Dħul medju	0,48	1	1
			Dħul għoli, bid-demel	0,48	1	1,44
			Dħul għoli, mingħajr demel	0,48	1	1,11
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	0,48	1,15	0,92
			Dħul medju	0,48	1,15	1
			Dħul għoli, bid-demel	0,48	1,15	1,44
			Dħul għoli, mingħajr demel	0,48	1,15	1,11
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	0,48	1,22	0,92
			Dħul medju	0,48	1,22	1
			Dħul għoli, bid-demel	0,48	1,22	1,44
			Dħul għoli, mingħajr demel	0,48	1,22	1,11
Klima tropikali u tal-muntanji	Art ikkultivata	Art maħduma għal kollox	Dħul baxx	0,64	1	0,94
			Dħul medju	0,64	1	1
			Dħul għoli, bid-demel	0,64	1	1,41
			Dħul għoli, mingħajr demel	0,64	1	1,08
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	0,64	1,09	0,94
			Dħul medju	0,64	1,09	1
			Dħul għoli, bid-demel	0,64	1,09	1,41
			Dħul għoli, mingħajr demel	0,64	1,09	1,08
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	0,64	1,16	0,94
			Dħul medju	0,64	1,16	1
			Dħul għoli, bid-demel	0,64	1,16	1,41
			Dħul għoli, mingħajr demel	0,64	1,16	1,08

It-tabella nru 3 tagħti gwida sabiex wieħed jagħżel il-valuri x-xierqa mit-tabelli nru 2 u nru 4.

It-tabella nru 3

Gwida dwar il-ġestjoni u d-dħul għall-art użata għall-uċuħ u għall-uċuħ perenni

Il-ġestjoni jew id-dħul	Gwida
Art maħduma għal kollox	Disturb sostanzjali tal-ħamrija b'inverżjoni totali u/jew billi wieħed jaħdimha b'mod frekwenti (f'sena). Meta jsir iż-żrigħ, ftit biss minn wiċċ l-art ikun mgħotti bir-residwi (per eżempju inqas minn 30 % minnu).
Art li ma tinħadimx	Ħamrija maħduma b'mod primarju u/jew sekondarju, iżda li ma tkunx ġarrbet daqshekk disturb (normalment ħamrija mhux fonda u li ma tkunx għaddiet minn inverżjoni totali) u normalment din ikollha iktar minn 30 % tal-wiċċ tagħha mgħotti bir-residwi meta jsir iż-żrigħ.
Art li ma tinħadimx	Żrigħ dirett mingħajr ma l-art tinħadem b'mod primarju, b'disturb minimu biss tal-ħamrija fiż-żona taż-żrigħ. Normalment jintużaw l-erbiċidi biex ikun ikkontrollat il-ħaxix ħażin.
Dħul baxx	L-ammont tar-residwi jkun baxx meta r-residwi jitneħħew (billi jinġabru jew jinħarqu), meta l-art tisserraħ ta' sikwit, meta fuqha jitkabbru wċuħ li jħallu ftit residwi (per eżempju l-ħaxix, it-tabakk u l-qoton), meta ma jintuża l-ebda fertilizzant minerali jew meta ma jitkabbrux uċuħ li jassimilaw in-nitroġenu li jkun hemm fl-atmosfera.
Dħul medju	Dan huwa rappreżentattiv għaż-żrigħ ta' kull sena taċ-ċereali f'każ fejn ir-residwi kollha tal-uċuħ ikunu reġgħu ntefgħu fil-ħamrija. Jekk jitneħħew ir-residwi, jintużaw sustanzi organiċi addizzjonali oħrajn (per eżempju d-demel). Dan jeħtieġ ukoll l-użu ta' fertilizzanti minerali jew ta' uċuħ imnewbin li jassimilaw in-nitroġenu li jkun hemm fl-atmosfera.
Dħul għoli, bid-demel	Dan jirrappreżenta dħul ogħla sew tal-karbonju meta mqabbel ma' dak ta' sistemi oħrajn ta' żrigħ bi dħul medju tal-karbonju, minħabba l-prattika addizzjonali taż-żieda regolari tad-demel tal-annimali.
Dħul għoli, mingħajr demel	Dan jirrappreżenta dħul ogħla sew ta' residwi tal-uċuħ meta mqabbel ma' dak ta' sistemi oħrajn ta' żrigħ bi dħul medju tal-karbonju, minħabba prattiki addizzjonali bħalma huma t-tkabbir ta' wċuħ li jħallu ħafna residwi, l-użu tat-tidmil bil-ħaxix, l-uċuħ ta' kopertura, is-serħan veġetattiv imtejjeb tal-art, it-tisqija tal-art, l-użu ta' sikwit ta' ħaxix perenni fit-tnewwib tal-uċuħ li jsir kull sena, iżda mingħajr ma jintuża d-demel (ara r-ringiela ta' qabel din).

7.2. **L-uċuħ perenni**

It-tabella nru 4

Il-fatturi għall-uċuħ perenni, l-iktar l-uċuħ multiannwali li l-għeruq tagħhom normalment ma jinħasdux ta' kull sena, bħalma huma l-imsajġar b'newba qasira u l-palm taż-żejt

Ir-reġjun klimatiku	L-użu tal-art (F_{LU})	Il-ġestjoni (F_{MG})	Id-dħul fil-ħamrija (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
Klima moderata jew Boreali u niexfa	Uċuħ perenni	Art maħduma għal kollox	Dħul baxx	1	1	0,95
			Dħul medju	1	1	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1	1,37
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1	1,04
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	1	1,02	0,95
			Dħul medju	1	1,02	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1,02	1,37
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1,02	1,04
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	1	1,1	0,95
			Dħul medju	1	1,1	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1,1	1,37
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1,1	1,04

Ir-reġjun klimatiku	L-użu tal-art (F_{LU})	Il-ġestjoni (F_{MG})	Id-dħul fil-ħamrija (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
Klima moderata jew Boreali u umduża jew b'ħafna xita	Uċuħ perenni	Art maħduma għal kollox	Dħul baxx	1	1	0,92
			Dħul medju	1	1	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1	1,44
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1	1,11
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	1	1,08	0,92
			Dħul medju	1	1,08	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1,08	1,44
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1,08	1,11
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	1	1,15	0,92
			Dħul medju	1	1,15	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1,15	1,44
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1,15	1,11
Klima tropikali u niexfa	Uċuħ perenni	Art maħduma għal kollox	Dħul baxx	1	1	0,95
			Dħul medju	1	1	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1	1,37
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1	1,04
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	1	1,09	0,95
			Dħul medju	1	1,09	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1,09	1,37
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1,09	1,04
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	1	1,17	0,95
			Dħul medju	1	1,17	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1,17	1,37
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1,17	1,04
Klima tropikali u umduża jew b'ħafna xita	Uċuħ perenni	Art maħduma għal kollox	Dħul baxx	1	1	0,92
			Dħul medju	1	1	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1	1,44
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1	1,11
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	1	1,15	0,92
			Dħul medju	1	1,15	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1,15	1,44
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1,15	1,11
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	1	1,22	0,92
			Dħul medju	1	1,22	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1,22	1,44
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1,22	1,11
Klima tropikali u tal-muntanji	Uċuħ perenni	Art maħduma għal kollox	Dħul baxx	1	1	0,94
			Dħul medju	1	1	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1	1,41
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1	1,08

Ir-reġjun klimatiku	L-użu tal-art (F_{LU})	Il-ġestjoni (F_{MG})	Id-dħul fil-ħamrija (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	1	1,09	0,94
			Dħul medju	1	1,09	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1,09	1,41
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1,09	1,08
		Art li ma tinħadimx	Dħul baxx	1	1,16	0,94
			Dħul medju	1	1,16	1
			Dħul għoli, bid-demel	1	1,16	1,41
			Dħul għoli, mingħajr demel	1	1,16	1,08

It-tabella nru 3 fil-punt nru 7.1 tagħti gwida sabiex wieħed jagħżel il-valuri x-xierqa mit-tabella nru 4.

7.3. **L-art bil-ħaxix**

It-tabella nru 5

Il-fatturi għall-art bil-ħaxix, inklużi s-savani

Ir-reġjun klimatiku	L-użu tal-art (F_{LU})	Il-ġestjoni (F_{MG})	Id-dħul fil-ħamrija (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
Klima moderata jew Boreali u niexfa	L-art bil-ħaxix	Art b'ġestjoni mtejba	Dħul medju	1	1,14	1
			Dħul għoli	1	1,14	1,11
		Art b'ġestjoni minima	Dħul medju	1	1	1
		Art iddegradata b'mod moderat	Dħul medju	1	0,95	1
		Art iddegradata ferm	Dħul medju	1	0,7	1
Klima moderata jew Boreali u umduża jew b'ħafna xita	L-art bil-ħaxix	Art b'ġestjoni mtejba	Dħul medju	1	1,14	1
			Dħul għoli	1	1,14	1,11
		Art b'ġestjoni minima	Dħul medju	1	1	1
		Art iddegradata b'mod moderat	Dħul medju	1	0,95	1
		Art iddegradata ferm	Dħul medju	1	0,7	1
Klima tropikali u niexfa	L-art bil-ħaxix	Art b'ġestjoni mtejba	Dħul medju	1	1,17	1
			Dħul għoli	1	1,17	1,11
		Art b'ġestjoni minima	Dħul medju	1	1	1
		Art iddegradata b'mod moderat	Dħul medju	1	0,97	1
		Art iddegradata ferm	Dħul medju	1	0,7	1
Klima tropikali u umduża jew b'ħafna xita	Is-savana	Art b'ġestjoni mtejba	Dħul medju	1	1,17	1
			Dħul għoli	1	1,17	1,11
		Art b'ġestjoni minima	Dħul medju	1	1	1
		Art iddegradata b'mod moderat	Dħul medju	1	0,97	1
		Art iddegradata ferm	Dħul medju	1	0,7	1
Klima tropikali u tal-muntanji u niexfa	L-art bil-ħaxix	Art b'ġestjoni mtejba	Dħul medju	1	1,16	1
			Dħul għoli	1	1,16	1,11

Ir-reġjun klimatiku	L-użu tal-art (F_{LU})	Il-ġestjoni (F_{MG})	Id-dħul fil-ħamrija (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
		Art b'ġestjoni minima	Dħul medju	1	1	1
		Art iddegradata b'mod moderat	Dħul medju	1	0,96	1
		Art iddegradata ferm	Dħul medju	1	0,7	1

It-tabella nru 6 tagħti gwida sabiex wieħed jagħżel il-valuri x-xierqa mit-tabella nru 5.

It-tabella nru 6

Gwida dwar il-ġestjoni u d-dħul għall-art bil-ħaxix

Il-ġestjoni jew id-dħul	Gwida
Art b'ġestjoni mtejba	Din tirrappreżenta art bil-ħaxix li għandha ġestjoni sostenibbli bi pressjoni moderata ta' rgħi u li tittejjeb b'tal-inqas ħaġa waħda (per eżempju l-użu tal-fertilizzanti, it-titjib tal-ispeċi u t-tisqija).
Art b'ġestjoni minima	Din tirrappreżenta art bil-ħaxix li mhix iddegradata u li għandha ġestjoni sostenibbli, iżda li m'għandhiex titjib sinifikanti fil-ġestjoni tagħha.
Art iddegradata b'mod moderat	Din tirrappreżenta art bil-ħaxix li ntużat wisq għar-rgħi, jew li hi ddegradata b'mod moderat, bi produttività kemmxejn imnaqqsa (meta mqabbla mal-art bil-ħaxix nattiva jew b'ġestjoni minima) u li ma tirċievi l-ebda dħul mill-ġestjoni.
Art iddegradata ferm	Din timplika telf ewlieni u fit-tul tal-produttività u tal-kopertura tal-ħaxix, minħabba ħsara mekkanika kbira lill-veġetazzjoni u/jew minħabba l-erożjoni tal-ħamrija.
Dħul medju	Dan japplika f'każ li ma jkun intuża l-ebda dħul addizzjonali mill-ġestjoni.
Dħul għoli	Dan japplika għall-art bil-ħaxix li tkun ittejbet f'każ li jkun intuża dħul mill-ġestjoni jew titjib addizzjonali wieħed jew iktar (lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex l-art tiġi kklassifikata bħala art bil-ħaxix li tkun ittejbet).

7.4. **Il-foresti**

It-tabella nru 7

Il-fatturi għall-foresti li jkollhom kopertura ta' mill-inqas 10 %

Ir-reġjun klimatiku	L-użu tal-art (F_{LU})	Il-ġestjoni (F_{MG})	Id-dħul fil-ħamrija (F_I)	F_{LU}	F_{MG}	F_I
Ir-reġjuni klimatiċi kollha	Foresta nattiva (li mhix iddegradata)	Mhux applikabbl-i(*) (*)	Mhux applik-abbli	1		
Ir-reġjuni klimatiċi kollha	Foresta ġestita	It-tipi kollha ta' ġestjoni	It-tipi kollha ta' dħul	1	1	1
Klima tropikali u umduża jew niexfa	Kultivazzjoni li tinbidel – żmien ta' serħan imqassar	Mhux applikabbli	Mhux applik-abbli	0,64		
	Kultivazzjoni li tinbidel – żmien ta' serħan matur	Mhux applikabbli	Mhux applik-abbli	0,8		
Klima moderata jew Boreali u umduża jew niexfa	Kultivazzjoni li tinbidel – żmien ta' serħan imqassar	Mhux applikabbli	Mhux applik-abbli	1		
	Kultivazzjoni li tinbidel – żmien ta' serħan matur	Mhux applikabbli	Mhux applik-abbli	1		

(*) Mhux applikabbli – f'dawn il-każijiet, l-F_{MG} u l-F_I m'għandhomx japplikaw u r-regola li ġejja tista' tintuża biex jiġi kkalkulat is-SOC: $SOC = SOC_{ST} \times F_{LU}$

It-tabella nru 8 tagħti gwida sabiex wieħed jagħżel il-valuri x-xierqa mit-tabella nru 7.

It-tabella nru 8

Gwida dwar l-użu tal-art għall-foresti

L-użu tal-art	Gwida
Foresta nattiva (li mhix iddegradata)	Din tirrappreżenta foresta nattiva jew fit-tul, li mhix iddegradata u li għandha ġestjoni sostenibbli.
Kultivazzjoni li tinbidel	Kultivazzjoni li tinbidel il-ħin kollu, fejn jinqatgħu s-siġar minn foresta tropikali jew minn masġar sabiex, għal żmien qasir (per eżempju għal perjodu ta' 3 sa 5 snin), minflokhom jitkabbru l-uċuħ annwali u mbagħad wara dik iż-żona terġa' titħalla tikber waħedha
Żmien ta' serħan matur	Dan jirrappreżenta sitwazzjoni fejn il-veġetazzjoni tal-foresta titħalla terġa' tikber għal kollox jew kważi għal kollox qabel ma terġa' tinqala' sabiex flokha jitkabbru l-uċuħ.
Żmien ta' serħan imqassar	Dan jirrappreżenta sitwazzjoni fejn il-veġetazzjoni tal-foresta ma tkunx tħalliet tikber għal kollox qabel ma terġa' tinqala'.

8. IL-VALURI TAL-ĦAŻNA TAL-KARBONJU GĦALL-ĦAŻNA TAL-KARBONJU FIL-VEĠETAZZJONI TA' TAĦT L-ART U TA' 'L FUQ MINNHA

Għas-C_{VEG} u *R*, jistgħu jintużaw il-valuri x-xierqa mogħtija hawn taħt.

8.1. **L-art użata għall-uċuħ**

It-tabella nru 9

Il-valuri tal-veġetazzjoni għall-art użata għall-uċuħ (valuri ġenerali)

Ir-reġjun klimatiku	C_{VEG} (f'tunnellati ta' karbonju għal kull ettaru)
Ir-reġjuni klimatiċi kollha	0

It-tabella nru 10

Il-valuri tal-veġetazzjoni għall-kannamieli (valuri speċifiċi)

Il-qasam	Ir-reġjun klimatiku	Iż-żona ekoloġika	Il-kontinent	C_{VEG} (f'tunnellati ta' karbonju għal kull ettaru)
Il-qasam tropikali	Klima tropikali u niexfa	Foresta tropikali niexfa	L-Afrika	4,2
			L-Asja (kontinentali u insulari)	4
		Moxa ("scrubland") tropikali	L-Asja (kontinentali u insulari)	4
	Klima tropikali u umduża	Foresta tropikali umduża u b'siġar li jwaqqgħu l-weraq u b'siġar li jwaqqgħu l-weraq	L-Afrika	4,2
			L-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel	5
	Klima tropikali u b'ħafna xita	Foresta tropikali	L-Asja (kontinentali u insulari)	4
			L-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel	5
Il-qasam subtropikali	Klima sħuna moderata u niexfa	Steppa subtropikali	L-Amerika ta' Fuq	4,8
	Klima sħuna moderata u umduża	Foresta subtropikali umduża	L-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel	5
			L-Amerika ta' Fuq	4,8

8.2. **L-uċuħ perenni, l-iktar l-uċuħ multiannwali li l-għeruq tagħhom normalment ma jinħasdux ta' kull sena, bħalma huma l-imsajġar b'newba qasira u l-palm taż-żejt**

It-tabella nru 11

Il-valuri tal-veġetazzjoni għall-uċuħ perenni (valuri ġenerali)

Ir-reġjun klimatiku	C_{VEG} f'tunnellati ta' karbonju għal kull ettaru)
Klima moderata (bl-ammonti kollha tal-umdità)	43,2
Klima tropikali u niexfa	6,2
Klima tropikali u umduża	14,4
Klima tropikali u b'ħafna xita	34,3

It-tabella nru 12

Il-valuri tal-veġetazzjoni għal ċertu wċuħ perenni

Ir-reġjun klimatiku	It-tip ta' wiċċ	C_{VEG} (f'tunnellati ta' karbonju għal kull ettaru)
Ir-reġjuni klimatiċi kollha	Il-ġewż tal-Indi (il-"coconut")	75
	Il-"jatropha"	17,5
	Il-"jojoba"	2,4
	Il-palm taż-żejt	60

8.3. **L-art bil-ħaxix**

It-tabella nru 13

Il-valuri tal-veġetazzjoni għall-art bil-ħaxix, minbarra l-moxa ("scrubland") (valuri ġenerali)

Ir-reġjun klimatiku	C_{VEG} (f'tunnellati ta' karbonju għal kull ettaru)
Klima Boreali, niexfa u b'ħafna xita	4,3
Klima friska moderata u niexfa	3,3
Klima friska moderata u b'ħafna xita	6,8
Klima sħuna moderata u niexfa	3,1
Klima sħuna moderata u b'ħafna xita	6,8
Klima tropikali u niexfa	4,4
Klima tropikali, umduża u b'ħafna xita	8,1

It-tabella nru 14

Il-valuri tal-veġetazzjoni għall-"miscanthus" (valuri speċifiċi)

Il-qasam	Ir-reġjun klimatiku	Iż-żona ekoloġika	Il-kontinent	C_{VEG} (f'tunnellati ta' karbonju għal kull ettaru)
Il-qasam subtropikali	Klima sħuna moderata u niexfa	Foresta subtropikali niexfa	L-Ewropa	10
			L-Amerika ta' Fuq	14,9
		Steppa subtropikali	L-Amerika ta' Fuq	14,9

It-tabella nru 15

Il-valuri tal-veġetazzjoni għall-moxa (“scrubland”), l-iktar art b’veġetazzjoni li tkun fil-biċċa l-kbira tagħha magħmula minn pjanti għall-injam li mhumiex itwal minn 5 metri u li m’għandhomx aspetti fiżjonomiċi ċari ta’ siġar

Il-qasam	Il-kontinent	C_{VEG} (f’tunnellati ta’ karbonju għal kull ettaru)
Il-qasam tropikali	L-Afrika	46
	L-Amerika ta’ Fuq u l-Amerika t’Isfel	53
	L-Asja (kontinentali)	39
	L-Asja (insulari)	46
	L-Awstralja	46
Il-qasam subtropikali	L-Afrika	43
	L-Amerika ta’ Fuq u l-Amerika t’Isfel	50
	L-Asja (kontinentali)	37
	L-Ewropa	37
	L-Asja (insulari)	43
Il-qasam moderat	Id-dinja kollha	7,4

8.4. **Il-foresti**

It-tabella nru 16

Il-valuri tal-veġetazzjoni għall-foresti li għandhom kopertura ta’ bejn l-10 u t-30 %, minbarra l-pjantaġġuni tal-foresti

Il-qasam	Iż-żona ekoloġika	Il-kontinent	C_{VEG} (f’tunnellati ta’ karbonju għal kull ettaru)	*R*
Il-qasam tropikali	Foresta tropikali	L-Afrika	40	0,37
		L-Amerika ta’ Fuq u l-Amerika t’Isfel	39	0,37
		L-Asja (kontinentali)	36	0,37
		L-Asja (insulari)	45	0,37
	Foresta tropikali umduża	L-Afrika	30	0,24
		L-Amerika ta’ Fuq u l-Amerika t’Isfel	26	0,24
		L-Asja (kontinentali)	21	0,24
		L-Asja (insulari)	34	0,24
	Foresta tropikali niexfa	L-Afrika	14	0,28
		L-Amerika ta’ Fuq u l-Amerika t’Isfel	25	0,28
		L-Asja (kontinentali)	16	0,28
		L-Asja (insulari)	19	0,28
	Il-muntanji taż-żoni tropikali	L-Afrika	13	0,24
		L-Amerika ta’ Fuq u l-Amerika t’Isfel	17	0,24
		L-Asja (kontinentali)	16	0,24
		L-Asja (insulari)	26	0,28

Il-qasam	Iż-żona ekoloġika	Il-kontinent	C_{VEG} (f'tunnellati ta' karbonju għal kull ettaru)	*R*
Il-qasam subtropikali	Foresta subtropikali umduża	L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel	26	0,28
		L-Asja (kontinentali)	22	0,28
		L-Asja (insulari)	35	0,28
	Foresta subtropikali niexfa	L-Afrika	17	0,28
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel	26	0,32
		L-Asja (kontinentali)	16	0,32
		L-Asja (insulari)	20	0,32
	Steppa subtropikali	L-Afrika	9	0,32
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel	10	0,32
		L-Asja (kontinentali)	7	0,32
		L-Asja (insulari)	9	0,32
Il-qasam moderat	Foresta oċeanika moderata	L-Ewropa	14	0,27
		L-Amerika ta' Fuq	79	0,27
		In-New Zealand	43	0,27
		L-Amerika t'Isfel	21	0,27
	Foresta kontinentali moderata	L-Asja, l-Ewropa (ta' 20 sena jew inqas)	2	0,27
		L-Asja, l-Ewropa (ta' iktar minn 20 sena)	14	0,27
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel (ta' 20 sena jew inqas)	7	0,27
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel (ta' iktar minn 20 sena)	16	0,27
	Il-muntanji taż-żoni moderati	L-Asja, l-Ewropa (ta' 20 sena jew inqas)	12	0,27
		L-Asja, l-Ewropa (ta' iktar minn 20 sena)	16	0,27
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel (ta' 20 sena jew inqas)	6	0,27
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel (ta' iktar minn 20 sena)	6	0,27
Il-qasam Boreali	Foresta konifera Boreali	L-Asja, l-Ewropa, l-Amerika ta' Fuq	12	0,24
	L-imsaġar tat-tundra Boreali	L-Asja, l-Ewropa, l-Amerika ta' Fuq (ta' 20 sena jew inqas)	0	0,24
		L-Asja, l-Ewropa, l-Amerika ta' Fuq (ta' iktar minn 20 sena)	2	0,24
	Il-muntanji taż-żoni Boreali	L-Asja, l-Ewropa, l-Amerika ta' Fuq (ta' 20 sena jew inqas)	2	0,24
		L-Asja, l-Ewropa, l-Amerika ta' Fuq (ta' iktar minn 20 sena)	6	0,24

It-tabella nru 17

Il-valuri tal-veġetazzjoni għall-foresti li għandhom kopertura ta' iktar minn 30 %, minbarra l-pjantaġġuni tal-foresti

Il-qasam	Iż-żona ekoloġika	Il-kontinent	C_{VEG} (f'tunnellati ta' karbonju għal kull ettaru)
Il-qasam tropikali	Foresta tropikali	L-Afrika	204
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel	198
		L-Asja (kontinentali)	185
		L-Asja (insulari)	230
	Foresta tropikali umduża u b'siġar li jwaqqgħu l-weraq	L-Afrika	156
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel	133
		L-Asja (kontinentali)	110
		L-Asja (insulari)	174
	Foresta tropikali niexfa	L-Afrika	77
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel	131
		L-Asja (kontinentali)	83
		L-Asja (insulari)	101
	Il-muntanji taż-żoni tropikali	L-Afrika	77
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel	94
		L-Asja (kontinentali)	88
		L-Asja (insulari)	130
Il-qasam subtropika-li	Foresta subtropikali umduża	L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel	132
		L-Asja (kontinentali)	109
		L-Asja (insulari)	173
	Foresta subtropikali niexfa	L-Afrika	88
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel	130
		L-Asja (kontinentali)	82
		L-Asja (insulari)	100
	Steppa subtropikali	L-Afrika	46
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel	53
		L-Asja (kontinentali)	41
		L-Asja (insulari)	47
Il-qasam moderat	Foresta oċeanika moderata	L-Ewropa	84
		L-Amerika ta' Fuq	406
		In-New Zealand	227
		L-Amerika t'Isfel	120
	Foresta kontinentali moderata	L-Asja, l-Ewropa (ta' 20 sena jew inqas)	27
		L-Asja, l-Ewropa (ta' iktar minn 20 sena)	87
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel (ta' 20 sena jew inqas)	51
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel (ta' iktar minn 20 sena)	93

Il-qasam	Iż-żona ekoloġika	Il-kontinent	C_{VEG} (f'tunnellati ta' karbonju għal kull ettaru)
	Il-muntanji taż-żoni moderati	L-Asja, l-Ewropa (ta' 20 sena jew inqas)	75
		L-Asja, l-Ewropa (ta' iktar minn 20 sena)	93
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel (ta' 20 sena jew inqas)	45
		L-Amerika ta' Fuq u l-Amerika t'Isfel (ta' iktar minn 20 sena)	93
Il-qasam Boreali	Foresta konifera Boreali	L-Asja, l-Ewropa, l-Amerika ta' Fuq	53
	L-imsaġar tat-tundra Boreali	L-Asja, l-Ewropa, l-Amerika ta' Fuq (ta' 20 sena jew inqas)	26
		L-Asja, l-Ewropa, l-Amerika ta' Fuq (ta' iktar minn 20 sena)	35
	Il-muntanji taż-żoni Boreali	L-Asja, l-Ewropa, l-Amerika ta' Fuq (ta' 20 sena jew inqas)	32
		L-Asja, l-Ewropa, l-Amerika ta' Fuq (ta' iktar minn 20 sena)	53

It-tabella nru 18

Il-valuri tal-veġetazzjoni għall-pjantaġġuni tal-foresti

Il-qasam	Iż-żona ekoloġika	Il-kontinent	C_{VEG} (f'tunnellati ta' karbonju għal kull ettaru)	*R*
Il-qasam tropikali	Foresta tropikali	L-Afrika, is-siġar li joħorfu li għandhom iktar minn 20 sena	87	0,24
		L-Afrika, is-siġar li joħorfu li għandhom 20 sena jew inqas	29	0,24
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' iktar minn 20 sena	58	0,24
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' 20 sena jew inqas	17	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Eucalyptus* sp.	58	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Pinus* sp.	87	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, Tectona grandis	70	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, siġar li joħorfu oħrajn	44	0,24
		L-Asja, is-siġar li joħorfu	64	0,24
		L-Asja, is-siġar l-oħrajn	38	0,24
	Foresta tropikali umduża u b'siġar li jwaqqgħu l-weraq	L-Afrika, is-siġar li joħorfu li għandhom iktar minn 20 sena	44	0,24
		L-Afrika, is-siġar li joħorfu li għandhom 20 sena jew inqas	23	0,24
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' iktar minn 20 sena	35	0,24
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' iktar minn 20 sena	12	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Eucalyptus* sp.	26	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Pinus* sp.	79	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, Tectona grandis	35	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, siġar li joħorfu oħrajn	29	0,24
		L-Asja, is-siġar li joħorfu	52	0,24
		L-Asja, is-siġar l-oħrajn	29	0,24

Il-qasam	Iż-żona ekoloġika	Il-kontinent	C_{VEG} (f'tunnellati ta' karbonju għal kull ettaru)	*R*
	Foresta tropikali niexfa	L-Afrika, is-siġar li joħorfu li għandhom iktar minn 20 sena	21	0,28
		L-Afrika, is-siġar li joħorfu li għandhom 20 sena jew inqas	9	0,28
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' iktar minn 20 sena	18	0,28
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' 20 sena jew inqas	6	0,28
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Eucalyptus* sp.	27	0,28
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Pinus* sp.	33	0,28
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, Tectona grandis	27	0,28
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, siġar li joħorfu oħrajn	18	0,28
		L-Asja, is-siġar li joħorfu	27	0,28
		L-Asja, is-siġar l-oħrajn	18	0,28
	Moxa ("shrubland") tropikali	L-Afrika, is-siġar li joħorfu	6	0,27
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' iktar minn 20 sena	6	0,27
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' 20 sena jew inqas	4	0,27
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Eucalyptus* sp.	18	0,27
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Pinus* sp.	18	0,27
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, Tectona grandis	15	0,27
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, siġar li joħorfu oħrajn	9	0,27
		L-Asja, is-siġar li joħorfu	12	0,27
		L-Asja, is-siġar l-oħrajn	9	0,27
	Il-muntanji taż-żoni tropikali	L-Afrika, is-siġar li joħorfu li għandhom iktar minn 20 sena	31	0,24
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' iktar minn 20 sena	20	0,24
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' 20 sena jew inqas	19	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Eucalyptus* sp.	7	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Pinus* sp.	22	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, Tectona grandis	29	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, siġar li joħorfu oħrajn	23	0,24
		L-Asja, is-siġar li joħorfu	16	0,24
		L-Asja, is-siġar l-oħrajn	28	0,24
		Il-qasam subtropikali	15	0,24
Il-qasam subtropikali	Foresta subtropikali umduża	L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Eucalyptus* sp.	42	0,28
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Pinus* sp.	81	0,28
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, Tectona grandis	36	0,28
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, siġar li joħorfu oħrajn	30	0,28
		L-Asja, is-siġar li joħorfu	54	0,28
		L-Asja, is-siġar l-oħrajn	30	0,28

Il-qasam	Iż-żona ekoloġika	Il-kontinent	C_{VEG} (f'tunnellati ta' karbonju għal kull ettaru)	*R*
	Foresta subtropikali niexfa	L-Afrika, is-siġar li joħorfu li għandhom iktar minn 20 sena	21	0,28
		L-Afrika, is-siġar li joħorfu li għandhom 20 sena jew inqas	9	0,32
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' iktar minn 20 sena	19	0,32
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' 20 sena jew inqas	6	0,32
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Eucalyptus* sp.	34	0,32
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Pinus* sp.	34	0,32
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, Tectona grandis	28	0,32
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, siġar li joħorfu oħrajn	19	0,32
		L-Asja, is-siġar li joħorfu	28	0,32
		L-Asja, is-siġar l-oħrajn	19	0,32
	Steppa subtropikali	L-Afrika, is-siġar li joħorfu	6	0,32
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' iktar minn 20 sena	6	0,32
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' 20 sena jew inqas	5	0,32
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Eucalyptus* sp.	19	0,32
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Pinus* sp.	19	0,32
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, Tectona grandis	16	0,32
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, siġar li joħorfu oħrajn	9	0,32
		L-Asja, is-siġar li joħorfu li għandhom iktar minn 20 sena	25	0,32
		L-Asja, is-siġar li joħorfu li għandhom 20 sena jew inqas	3	0,32
		L-Asja, is-siġar koniferi ta' iktar minn 20 sena	6	0,32
		L-Asja, is-siġar koniferi ta' 20 sena jew inqas	34	0,32
	Il-muntanji taż-żoni subtropikali	L-Afrika, is-siġar li joħorfu li għandhom iktar minn 20 sena	31	0,24
		L-Afrika, is-siġar li joħorfu li għandhom 20 sena jew inqas	20	0,24
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' iktar minn 20 sena	19	0,24
		L-Afrika, *Pinus* sp. ta' 20 sena jew inqas	7	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Eucalyptus* sp.	22	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, *Pinus* sp.	34	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, Tectona grandis	23	0,24
		L-Amerika ta' Fuq, l-Amerika Ċentrali u l-Amerika t'Isfel, siġar li joħorfu oħrajn	16	0,24
		L-Asja, is-siġar li joħorfu	28	0,24
		L-Asja, is-siġar l-oħrajn	15	0,24
Il-qasam moderat	Foresta oċeanika moderata	L-Asja, l-Ewropa, is-siġar li joħorfu li għandhom iktar minn 20 sena	60	0,27
		L-Asja, l-Ewropa, is-siġar li joħorfu li għandhom 20 sena jew inqas	9	0,27
		L-Asja, l-Ewropa, is-siġar koniferi ta' iktar minn 20 sena	60	0,27
		L-Asja, l-Ewropa, is-siġar koniferi ta' 20 sena jew inqas	12	0,27
		L-Amerika ta' Fuq	52	0,27
		In-New Zealand	75	0,27
		L-Amerika t'Isfel	31	0,27

Il-qasam	Iż-żona ekoloġika	Il-kontinent	C_{VEG} (f'tunnellati ta' karbonju għal kull ettaru)	*R*
	Foresti u muntanji taż-żoni kontinentali moderati	L-Asja, l-Ewropa, is-siġar li joħorfu li għandhom iktar minn 20 sena	60	0,27
		L-Asja, l-Ewropa, is-siġar li joħorfu li għandhom 20 sena jew inqas	4	0,27
		L-Asja, l-Ewropa, is-siġar koniferi ta' iktar minn 20 sena	52	0,27
		L-Asja, l-Ewropa, is-siġar koniferi ta' 20 sena jew inqas	7	0,27
		L-Amerika ta' Fuq	52	0,27
		L-Amerika t'Isfel	31	0,27
Il-qasam Boreali	Foresti tal-koniferi u muntanji taż-żoni Boreali L-imsaġar tat-tundra Boreali	L-Asja, l-Ewropa, ta' iktar minn 20 sena	12	0,24
		L-Asja, l-Ewropa, ta' 20 sena jew inqas	1	0,24
		L-Amerika ta' Fuq	13	0,24
	L-Asja, l-Ewropa, ta' iktar minn 20 sena	L-Asja, l-Ewropa, ta' iktar minn 20 sena	7	0,24
		L-Asja, l-Ewropa, ta' 20 sena jew inqas	1	0,24
		L-Amerika ta' Fuq	7	0,24

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2010 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	1 100 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, stampati + CD-ROM annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	1 200 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	770 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, CD-ROM fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	400 EUR fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, CD-ROM, żewġ edizzjonijiet fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	300 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	50 EUR fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Komunikazzjoni u Informazzjoni).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'CD-ROM waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jagħti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Il-formati tas-CD-Rom se jinbidlu bil-formati tad-DVD matul l-2010.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi ħlas, bħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: http://europa.eu

L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT